

# Совет Безопасности

Шестьдесят первый год

*Предварительный отчет*

**5509**-е заседание

Среда, 9 августа 2006 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

| | | |
|---|---|---|
| *Председатель*: | нана Акуфо-Аддо | (Гана) |
| *Члены*: | Аргентина | г-н Гарсиа Моритан |
| | Китай | г-н Чэн Ле |
| | Конго | г-н Окио |
| | Дания | г-жа Вандель |
| | Франция | г-н Серман |
| | Греция | г-н Папандопулос |
| | Япония | г-н Китагава |
| | Перу | г-н Руис Росас |
| | Катар | г-н аль-Бадер |
| | Российская Федерация | г-н Ситников |
| | Словакия | г-н Мартон |
| | Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии | г-н Уинери |
| | Объединенная Республика Танзания | г-жа Тадж |
| | Соединенные Штаты Америки | г-н Нельсон |

## Повестка дня

Укрепление мира в Западной Африке

Письмо Постоянного представителя Ганы при Организации Объединенных Наций от 3 августа 2006 года на имя Генерального секретаря (S/2005/610)



06-46126 (R)



*Заседание возобновляется в 15 ч. 05 м.*

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получены письма от представителей Либерии, Нигера и Пакистана, в которых они обращаются с просьбой пригласить их принять участие в обсуждении данного пункта повестки дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанных представителей принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

*По приглашению Председателя представители вышеупомянутых стран занимают места, отведенные для них в зале Совета.*

Хочу напомнить всем ораторам, как я уже отмечал во время утреннего заседания, о необходимости ограничивать свои выступления не более чем четырьмя минутами, с тем чтобы Совет мог оперативно завершить свою работу. Я прошу те делегации, которые подготовили большие заявления, распространить их текст в отпечатанном виде, а во время выступления в зале использовать их сокращенный вариант.

Следующий оратор в моем списке — представитель Гватемалы, которому я предоставляю слово.

**Г-н Скиннер-Клее** (Гватемала) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить Республику Гана с председательством в Совете Безопасности в этом месяце. И то, что работой этого заседания руководит министр иностранных дел Вашей страны нана Аддо Данква Акуфо-Аддо, — большая честь для нас. Мы приветствуем инициативу по обсуждению вопроса об укреплении мира в Западной Африке, поскольку она позволяет нам и в Совете, и в целом провести обзор положения, существующего в странах этого важного субрегиона Африки, с тем чтобы содействовать поиску комплексных решений различных проблем, стоящих перед этим регионом. В этой связи мы приветствуем присутствие и поддержку Специального представителя Генерального секретаря по Западной Африке г-на ульд Абдаллы, а также Исполнительного секретаря Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) г-на ибн Чамбаса.

Гватемала внимательно отслеживает насильственные конфликты в различных странах этого региона Африки. Гватемала сама пережила внутренний конфликт, который длился четыре десятилетия, и мы понимаем настоятельную необходимость борьбы за мир, стабильность и развитие. Мы также понимаем важность регионального сотрудничества и выгоды от укрепления интеграционных механизмов.

Никогда еще мы не были так близки к появлению благоприятных условий для создания и укрепления международного потенциала и для выработки стратегий, которые помогут в достижении устойчивого развития в этом регионе. Активизация работы ЭКОВАС и его связей с Африканским союзом, то, как оно действует при помощи Организации Объединенных Наций и при поддержке других международных субъектов, — это шаги в верном направлении в рамках данных усилий, и все это сулит населению региона более светлое будущее.

Мы рады тому, что в распространенном к данному заседанию документе (S/2006/610) признается необходимость в укреплении и активизации такого рода согласованных действий. Гватемала решительно поддерживает проведение встреч высокого уровня между представителями Секретариата Организации Объединенных Наций и региональных организаций, а также создание Постоянного комитета. Мы считаем, что эти меры помогут нам придерживаться верного стратегического направления и будут обеспечивать общий курс в практическом плане. Теперь мы должны заняться этими механизмами и сделать так, чтобы они были эффективными, обязывающими к действию и гибкими и чтобы они всегда работали в соответствии с принципами и целями Устава Организации Объединенных Наций.

Мы должны помнить о том, что вопросы безопасности имеют приоритетный характер, а сотрудничество в военной и политической сферах нуждается в поддержке и координации. Однако мы считаем, что сотрудничество должно идти дальше и должно пытаться решать вопросы нестабильной гуманитарной ситуации беженцев и внутренне перемещенных лиц в регионах. Согласованность действий ЭКОВАС и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) в этой области представляется уместным подходом.

Аналогичное значение мы придаем и другой совместной деятельности, которая, по нашему мнению, будет способствовать укреплению мира в регионе, а именно сотрудничеству между субъектами Организации Объединенных Наций, занимающимися гармонизацией программ по разоружению, демобилизации и реинтеграции, с учетом особых потребностей женщин и детей как наиболее уязвимых членов общества, а также инвалидов.

Благое управление, укрепление судебных систем и разработка и осуществление политики в области прав человека будут невозможны без укрепления национального потенциала и его модернизации. И здесь мы отводим особую роль тем субъектам в регионе, которые должны дополнять действия Организации Объединенных Наций, направленные на постоянное определение приоритетов и мер, необходимых для разработки эффективных стратегий и программ для решения проблем региона и содействия его развитию. В этой связи мы приветствуем сложившуюся практику Совета — включать элементы, которые предполагают эту необходимость, в рамки операций по поддержанию мира.

Я хотел бы кратко остановиться на роли в области развития Комиссии по миростроительству, которая по итогам своих организационных и информационных заседаний должна предложить конкретные меры в продолжение шагов, необходимых для содействия укреплению мира и для достижения более масштабной цели обеспечения устойчивого развития в регионе.

С учетом опыта, приобретенного специальными консультативными группами Экономического и Социального Совета по африканским странам, выходящим из конфликта, мы считаем важным, чтобы Комиссия по миростроительству активно сотрудничала не только в важной работе по мобилизации международного сотрудничества, но и в содействии национальным властям в определении приоритетов и в разработке реалистичных стратегий и согласованной политики с учетом обстоятельств и условий каждой страны.

Мы должны иметь в виду, что упрочения мира нельзя добиться только путем предотвращения вспышек насилия или физического восстановления страны или ее правовой системы. Комиссия по миростроительству должна идти дальше и поддерживать всесторонние изменения, которые обеспечат прекращение практики, ведущей к социальной, экономической или политической изоляции, а также преобразование государственных институтов таким образом, чтобы у граждан вновь появилось доверие к ним и желание участвовать в их работе.

Поэтому Комиссия по миростроительству должна сотрудничать с Советом Безопасности в разработке механизма для продолжения первоначальной работы по поддержанию мира и безопасности, в рамках которого все субъекты, участвующие в конкретном процессе перехода и восстановления, могли бы взаимодействовать открыто и транспарентно в более широких областях, связанных с укреплением мира, — областях, где Экономический и Социальный Совет в рамках своей сферы ответственности призван решать определенные задачи. В конечном счете это могло бы способствовать лучшему взаимодействию, координации и согласованности в работе не только обоих советов, но и всей системы Организации Объединенных Наций.

И, наконец, Гватемала с удовлетворением отмечает недавнее создание Советом Безопасности Объединенного представительства Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне для содействия укреплению мира в этой стране, оказания помощи правительству в деле улучшения положения в области прав человека и достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, повышения транспарентности и развития сотрудничества с этой страной, с тем чтобы в 2007 году там было можно провести демократические выборы. У нас такие же ожидания в отношении выборов в Кот-д'Ивуаре в октябре 2006 года.

Гватемала с удовлетворением отмечает развитие событий в Гвинее-Бисау и деятельность Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау. Позитивные изменения, происшедшие в Либерии, являются также хорошим примером укрепления стабильности и развития в регионе. Эти примеры обнадеживают нас в отношении достижения лучшего будущего для всех братских народов в этом регионе.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Финляндии.

**Г-жа Линтонен** (Финляндия) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза (ЕС). К данному заявлению присое-

диняются следующие страны: Албания, Болгария, Хорватия, Черногория, Румыния, Сербия, бывшая югославская Республика Македония и Турция, а также Республика Молдова и Украина.

Европейский союз приветствует эту возможность обменяться мнениями в отношении укрепления мира в Западной Африке и внести свой вклад в этот процесс. ЕС с удовлетворением отмечает значительный прогресс, достигнутый за последние годы в установлении мира и безопасности в Западной Африке, а именно в Либерии и в Сьерра-Леоне.

В Либерии были проведены первые свободные и справедливые выборы, и впервые в Африке на пост президента была избрана женщина, которая руководит этой страной в ее усилиях по реконструкции и восстановлению. Демократическое правительство Либерии приняло решительные меры по повышению транспарентности своего бюджета. Мы приветствуем Программу оказания помощи в сфере государственного и экономического управления, которая уже содействует частичной отмене санкций. Арест и передача под суд бывшего президента Тейлора свидетельствуют о том, что виновным в совершении военных преступлений, преступлений против человечности или в нарушениях международного гуманитарного права правосудия не избежать. ЕС высоко оценивает важную работу Специального суда для Сьерра-Леоне и его важный вклад в установление верховенства права в регионе.

Европейский союз приветствует просьбу Сьерра-Леоне включить ее вопрос в повестку дня недавно созданной Комиссии по миростроительству, а также позитивный отклик Комиссии на эту просьбу. Сьерра-Леоне получит помощь от Комиссии в деле постконфликтного миростроительства и восстановления на важном этапе подготовки к намеченным на июнь 2007 года выборам.

Несмотря на эти позитивные события, многие западноафриканские страны по-прежнему находятся в сложном положении. Европейский союз по-прежнему озабочен неустойчивой политической и социально-экономической ситуацией в Гвинее-Бисау.

В соседней Гвинее процесс реформы затормозился. ЕС вновь решительно призывает новое правительство начать диалог со всеми заинтересованными сторонами, с тем чтобы укрепить политическую стабильность и проложить путь к проведению демократической реформы. Нестабильная ситуация в Кот-д’Ивуаре по прежнему подрывает мир и стабильность в этом регионе. ЕС обеспокоен серьезными проволочками в мирном процессе, в частности, в осуществлении «дорожной карты», цель которого — запланировать и обеспечить проведение выборов на конец октября текущего года. Стабильность всего западноафриканского региона в огромной степени зависит от событий в Кот-д’Ивуаре.

В декабре 2005 года Европейский союз принял всеобъемлющую стратегию для Африки. В рамках этой стратегии ЕС взял на себя обязательство укрепить диалог о мире и безопасности в Африке и оказать поддержку усилиям своих африканских партнеров в укреплении стабильности на континенте. В соответствии с этой стратегией ЕС ведет открытый диалог с Африканским союзом и с субрегиональными организациями по широкому кругу вопросов, связанных с миром и безопасностью на континенте. В частности, через свой Фонд мира для Африки ЕС активно поддерживает создание институционального потенциала в этих областях.

Годом раньше — в 2004 году — Европейский союз утвердил свою стратегию для Западной Африки по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов. Цель этой стратегии заключается в содействии региональным подходам к решению транснациональных проблем Западной Африки и в совершенствовании координации в тесном сотрудничестве с главными партнерами, активно работающими в этом регионе.

Европейский союз прекрасно осознает, что решений только на национальном уровне недостаточно для устранения угроз в плане безопасности в Западной Африке вследствие трансграничного характера таких проблем, как стрелковое оружие и легкие вооружения, дети-солдаты, беженцы, незаконная разработка природных ресурсов, торговля людьми и вопросы иммиграции. В дополнение к предоставлению своей помощи каждой стране этого региона по линии национальных программ ЕС со всей ответственностью осуществляет региональный подход и совершенствует координацию деятельности с ключевыми партнерами, активно работающими в этом регионе, а именно с Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и с Отделением Организации Объединенных Наций для Западной Африки.

Европейский союз как сопредседатель Международной контактной группы по бассейну реки Мано также активно участвует в ряде политических диалогов в этом регионе в рамках Международной рабочей группы по Кот-д'Ивуару и с нетерпением ожидает первого заседания Международной рабочей группы по Гвинее-Бисау. Специальный представитель страны, председательствующей в Европейском союзе, по вопросам Союза стран бассейна реки Мано будет вместе с политическими партнерами в этом регионе содействовать постоянному укреплению мира и стабильности.

В рамках самого Европейского союза также осуществляются сотрудничество и координация усилий между его государствами-членами с опорой на всеобъемлющее и согласованное использование таких имеющихся в его распоряжении средств, как политический диалог и сотрудничество в области развития.

Европейский союз придает особую важность развитию потенциалов для предотвращения, регулирования и разрешения кризисов в Африке.

План действий ЕС по обеспечению мира и безопасности в Африке — в рамках европейской политики в области мира и обороны — был принят в 2004 году. Используя весь инструментарий, находящийся в его распоряжении, ЕС сочетает программы Европейской комиссии по развитию и европейскую политику в области мира и обороны для поддержания усилий по наращиванию потенциала Африки в области мира и безопасности. В настоящее время предпринимаются усилия по дальнейшему укреплению потенциала Африки в области предотвращения, регулирования и разрешения конфликтов.

В этом контексте ЕС продолжает принимать полномасштабное участие в деятельности по предотвращению конфликтов и их регулированию в Западной Африке в поддержку региональных организаций и стран Западной Африки в их усилиях по укреплению мира и стабильности.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Намибии, которому я предоставляю слово.

**Г-н Шивева** (Намибия) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поздравить Вас, г-н Председатель, с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в августе месяце. Мы признательны за возможность принять участие в этих открытых прениях по укреплению мира в Западной Африке и воздаем должное Вам и Вашей делегации за эту важную инициативу. Мы также благодарим Вас за продуманный концептуальный документ (S/2006/610, приложение), который лег в основу сегодняшней дискуссии в Совете.

Намибия считает, что мир и стабильность в Западной Африке имеют основополагающее значение для достижения устойчивого развития не только в этом субрегионе, но и в Африке в целом. Именно в этом контексте Намибия продолжает принимать участие в миротворческих миссиях Организации Объединенных Наций в этом субрегионе, предоставляя войска, а также военных и полицейских наблюдателей.

Мы с удовлетворением отмечем устойчивый прогресс, достигнутый в Сьерра-Леоне, Гвинее-Бисау и Либерии, и мы высоко оцениваем роль, которую играют Организация Объединенных Наций, Африканский союз (АС), Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и международное сообщество в обеспечении там мира и безопасности и закладке основ демократии и верховенства права. Уже сформированы действующие правительства и демократические институты; отмечается также улучшение положения в области здравоохранения и образования в этих странах.

Однако необходимо уделять серьезное внимание процессам разоружения и демобилизации бывших комбатантов и реинтеграции перемещенных лиц и беженцев. Сотрудничество в самих странах региона и между ними необходимо для успешного процесса разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Оно должно быть сбалансированным, всеобъемлющим и транспарантным. Усилия в области миростроительства должны быть сфокусированы на безопасности, верховенстве права и предоставлении основных услуг и социальной и экономической инфраструктуры.

Мы рады отметить, что недавно созданная Комиссия по миростроительству договорилась сосредоточить свою работу на ситуациях в Сьерра-Леоне и Бурунди. Ее работа будет проверяться и оцениваться на основе результатов рассмотрения этих ситуаций. Поэтому ей следует продемонстрировать

свой потенциал и эффективность в решении этой стоящей перед ней грандиозной задачи.

Что касается Кот-д'Ивуара, то мы рады отметить, что Преторийское соглашение о мирном процессе в этой стране по-прежнему соблюдается и стороны следуют его положениям при выполнении своих соглашений. Нас обнадеживают усилия Организации Объединенных Наций, ЭКОВАС и Африканского союза в интересах обеспечения долговременных решений проблем Кот-д'Ивуара. Мы высоко оцениваем посредническую роль президента Южной Африке Мбеки от имени Африканского союза и призываем к дальнейшим консультациям с Генеральным секретарем и Советом Безопасности.

Однако у нас есть сомнения в отношении миротворческих усилий в этой стране, в особенности командных отношений миротворческих сил Организации Объединенных Наций, с одной стороны, и международных сил, с другой, о чем неоднократно говорило правительство Кот-д'Ивуара. Кроме того, мы обеспокоены тем фактом, что выборы в Кот-д'Ивуаре по-прежнему откладываются. Однако мы надеемся, что предвыборные задачи, касающиеся разоружения, демобилизации и реинтеграции, идентификации и регистрации избирателей, определения избирательных участков и членов избирательных комиссий и другие связанные с этим назначения, будут завершены вовремя, с тем чтобы обеспечить проведение мирных и демократических выборов.

Необходимо подчеркнуть, что примирение является ключом к устойчивому миру. Примирение — это двусторонний процесс, который должен быть направлен на формирование и упрочение духа прощения, а не мести или ответных действий. Однако следует проводить четкое различие между примирением и поисками правосудия. Хотя мы сознаем, что за преступления, совершенные во время конфликтов, надо нести ответственность, мы также сознаем потребность в независимой компетентной юридической системе и открытом судебном процессе не для того, чтобы наказать тех, кто совершил преступления, а чтобы реабилитировать и исправить совершенные ошибки. В этой связи моя делегация полностью поддерживает роль и полномочия Международного уголовного суда, Международного уголовного трибунал по Руанде и Специального суда по Сьерра-Леоне. Мы также ратуем за их использование и финансирование в полном объеме.

Как и в любом другом конфликте, большинство тех, кто пострадал в Западной Африке в результате вооруженных конфликтов, составляют женщины и дети. В этой связи мы твердо верим в том, что посктонфликтная стратегия и программы в области миростроительства должны быть разработаны для женщин, детей и девочек, в особенности в области образования и в плане создания рабочих мест.

Хотя мы полностью согласны с тем, что Африке следует играть ведущую роль в поисках решений ее проблем, мы хотели бы подтвердить, что Организация Объединенных Наций, в частности Совет Безопасности, не должны снимать с себя ответственность за поддержание международного мира и безопасности. В этой связи мы призываем к укреплению отношений между Организацией Объединенных Наций и региональными и субрегиональными организациями в усилиях по содействию прочному миру и устойчивому развитию в Африке.

Демократически избранные правительства следует поддерживать и укреплять. Кроме того, процесс РДР бывших комбатантов следует завершить в установленные временные рамки и всех бывших комбатантов следует интегрировать в социально-экономическую жизнь общества. Мы надеемся в этой связи, что Комиссия по миростроительству заполнит пробел, осуществляя и координируя усилия по миростроительству в странах, выходящих из конфликтов.

Мы настоятельно призываем учреждения Организации Объединенных Наций, занимающиеся проблемами Африки, оказывать помощь АС и субрегиональным организациям в целях содействия благому управлению, демократии, уважению прав человека и верховенства права. Укрепление потенциала АС в предотвращении, регулировании конфликтов и их разрешении имеет первостепенное значение.

Наконец, моя делегация хотела бы подчеркнуть, что следует делать более крупные инвестиции в деятельность по предотвращению конфликтов, поскольку мы считаем, что предотвращение конфликтов рентабельно в пересчете как на спасенные ныне человеческие жизни, так и на сэкономленные финансовые ресурсы. Давайте же поэтому стремиться к созданию ранней системы предупреждения, которая позволит нам выявлять признаки

конфликтов и устранять их до того, как начнется настоящий конфликт.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Египта, которому я предоставляю слово.

**Г-н Абдель Азиз** (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я рад тому, что Вы, глава дипломатического ведомства Ганы, руководите сегодня заседанием Совета Безопасности, и рад зачитать Совету Безопасности заявление министра иностранных дел Арабской Республики Египет Его Превосходительства Ахмеда Абул Гейта, который, к сожалению, в связи с ситуацией на Ближнем Востоке не может лично участвовать в этом важном заседании в ответ на Ваше любезное приглашение. Вот его заявление:

> «Г-н Председатель, я хотел бы выразить лично Вам и правительству Ганы благодарность и признательность за Вашу инициативу по созыву этого важного заседания Совета Безопасности на уровне министров для обсуждения вопроса об укреплении мира в Западной Африке, что является важным компонентом наших усилий по достижению мира и стабильности на африканском континенте и поддержанию международного мира и безопасности. Эта инициатива наряду с инициативой Объединенной Республики Танзания по миру, безопасности и развитию в районе Великих озер свидетельствует о значении, которое африканские страны придают тому, чтобы играть ведущую роль в урегулировании своих региональных и субрегиональных проблем и в эффективном содействии реализации чаяний как Африки, так и международного сообщества.
>
> Египет твердо привержен сотрудничеству со своими братьями и сестрами в Африке в целях достижения мира, стабильности и развития. Будучи в настоящее время членом Совета по вопросам мира и безопасности Африканского союза и Организационного комитета Комиссии по миростроительству Организации Объединенных Наций, Египет придает большое значение укреплению региональных подходов к решению проблемы укрепления мира. В связи с этим Египет полагает, что, с одной стороны, необходимо развивать и укреплять организационные связи и партнерство между Африканским союзом и африканскими субрегиональными организациями, а с другой — с Организацией Объединенных Наций.
>
> Тем не менее, для того, чтобы обеспечить успех таких организационных связей и укрепить их потенциал по достижению поставленных целей, такое партнерство в целях укрепления мира должно основываться на всеобъемлющем видении, с тем чтобы воплотить концепцию мира в рамках интегрированного подхода, включая аспекты безопасности, политики, развития, культуры, а также человеческий фактор, и обеспечить должную координацию усилий и ролей всех влиятельных действующих лиц. Все это должно быть основано на принципах и целях, воплощенных в Уставе Организации Объединенных Наций, а также на принципах международного права. Такой всеобъемлющий подход к миру является единственным верным путем к предотвращению конфликтов и их повторению, а также к обеспечению безопасности, стабильности и развития в Африке.
>
> Несмотря на важную роль, которую играет Совет Безопасности в поддержании международного мира и безопасности, опыт показывает, что возможности и роль Совета ограничены в том, что касается обеспечения условий, необходимых для перехода от конфликта к развитию, в частности ввиду того, что он неоднократно проявлял нерешительность, когда речь шла об открытии каналов подлинной и эффективной координации усилий с Генеральной Ассамблеей, Экономическим и Социальным Советом и соответствующими региональными и субрегиональными организациями.
>
> Поэтому создание Комиссии по миростроительству в качестве совещательного межправительственного форума для координации усилий и ролей органов и действующих лиц, способных внести вклад в укрепление мира, явилось важным достижением для Организации Объединенных Наций и для самой Африки. Египет, будучи координатором Группы африканских стран в Нью-Йорке по этому вопросу, поддержал эту инициативу и вносил свой вклад на всех этапах ее реализации. Я убежден в том, что содержание и выводы наших сегодняшних дискуссий обогатят пер-

спективу дискуссий Комиссии по миростроительству по вопросу о Сьерра-Леоне, в частности, а также ее будущие тематические дискуссии, связанные с укреплением мира в Африке в целом.

Г-н Председатель, позвольте мне теперь изложить мнение Египта относительно элементов, предложенных Вами в качестве темы для нашей сегодняшней дискуссии, как они излагаются в важном концептуальном документе, который был распространен ранее, и в связи с чем я выражаю Вам свою признательность.

Нет сомнений в том, что Западная Африка вступила в новую фазу урегулирования конфликтов, которые препятствовали развитию ее потенциала в последнее десятилетие. Достижения в Сьерра-Леоне за последние несколько лет являются примером воплощения воли ее народа, в сотрудничестве с его соседями в других западноафриканских государствах, Африканским союзом и всем международным сообществом, представленным Организацией Объединенных Наций, Европейским союзом и другими партнерами. В равной степени отрадны уверенные шаги, предпринимаемые Либерией на том же пути к миру и национальному примирению, что позволит ей достичь необходимых мира и стабильности.

Кроме того, мы полагаем, что при большей международной экономической и технической помощи Гвинея-Бисау должна добиться большей политической стабильности и устойчивого развития. Мы также убеждены в том, что мудрость и воля объединенного народа Кот-д'Ивуара позволят ему преодолеть временные трудности при поддержке Африканского союза. Такое развитие событий подтверждает, что Западная Африка готова к осуществлению важных изменений в области политики, безопасности и экономики, главным образом благодаря непреклонной решимости и упорству ее народов и их чаяний на лучшее будущее, а также проявлению духа взаимопонимания и примирения вместе с предпринимаемыми ими усилиями по укреплению верховенства права и основ демократии и при расширении их участия в решении политических и экономических проблем.

В равной степени важно урегулировать трансграничные проблемы, чреватые последствиями для субрегиональной стабильности, такие как незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями и ее связь с незаконной эксплуатацией природных ресурсов; вербовка наемников; меры к улучшению положения и будущего беженцев; урегулирование споров из-за владения землей; а также другие вопросы, которые способны подпитывать конфликты и войны в этом субрегионе.

С этой целью нам необходимо принять двухстороннюю интегрированную стратегию для осуществления деятельности в области миростроительства и укрепления мира. Первый аспект этой стратегии должен быть непосредственно сосредоточен на удовлетворении индивидуальных потребностей рассматриваемых стран, а второй аспект должен быть направлен на решение потребностей Западной Африки с субрегиональной точки зрения в целях расширения сотрудничества между западноафриканскими государствами в области безопасности и экономического развития и поддержки инициативной роли Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) в этих областях.

Что касается конкретных потребностей отдельных стран, то предлагаемая стратегия миростроительства должна исходить из национального видения рассматриваемой страны с упором на ее собственные приоритетные задачи, с тем чтобы позволить обеспечить наиболее действенную координацию усилий между различными действующими лицами, оказывающими ей поддержку, с целью воспользоваться существующей политической ситуацией и имеющимися ресурсами. Мы надеемся, что Комиссия по миростроительству сыграет ведущую роль в обеспечении такой координации. Кроме того, прошлый опыт показывает, что отправной точкой достижения устойчивого мира является создание организационного, людского и правового потенциала страны, выходящей из конфликта, параллельно с восстановлением общественных услуг, таких, как образование, здравоохранение и обеспечение безопасности. Нам необходимо обеспечить па-

раллельный прогресс и в том, и в другом аспекте миростроительства.

В этом контексте я хотел бы подчеркнуть, что успех любых региональных и международных усилий зависит от той степени, в которой такие усилия соответствуют характеру и особенностям рассматриваемой страны, и от того, как они способны избежать навязывания общих моделей, концепций и идей, которые не учитывают таких особенностей, что может быть истолковано как попытка навязывания опеки этим странам, делая такие усилия контрпродуктивными в плане достижения цели обеспечения устойчивого мира. Египет настаивает на том, что любой подход к удовлетворению нужд и потребностей стран, выходящих из конфликтов, должен способствовать укреплению национальной инициативы во всей деятельности в области миростроительства и связанных с этим концепций.

Переходя ко второму аспекту интегрированной стратегии, направленной на удовлетворение субрегиональных потребностей укрепления мира, мы считаем важным содействовать дальнейшему усилению ролей Африканского союза и ЭКОВАС в создании системы безопасности и интеграции на основе уважения суверенитета государств и целостности их территории, включая меры по обеспечению безопасности границ в целях пресечения незаконной торговли оружием и другой незаконной коммерческой деятельности. В этом отношении в сотрудничестве со Специальным советником Генерального секретаря по Африке с 17 по 19 июня в Египте была проведена сессия международной рабочей группы по борьбе с незаконной эксплуатацией природных ресурсов в Африке. Мы считаем, что такие меры также должны включать создание системы раннего оповещения, с помощью которой можно сдерживать конфликты посредством использования региональных добрых услуг, завершение осуществляемых усилий по созданию резервных сил для целей поддержания мира и быстрого развертывания, а также укрепление сотрудничества в области обмена информацией и опытом на основе уроков, извлеченных из осуществления программ разоружения, демобилизации и реинтеграции. Огромное значение также имеют другие меры, направленные на поощрение торговли и содействие трансграничному передвижению в целях осуществления социальных и коммерческих обменов.

Все эти меры также потребуют мощной поддержки со стороны Организации Объединенных Наций, международных финансовых учреждений и стран-доноров посредством предоставления технической и финансовой помощи, а также другого рода помощи, необходимой Африканскому союзу и ЭКОВАС, с тем чтобы обе эти организации могли выполнить свои роли в этих областях.

Египет поддерживает активные отношения со всеми западноафриканскими государствами и выражает приверженность повышению их потенциала по достижению ими национальных целей и интересов при использовании существующих двусторонних механизмов. Египетский фонд в поддержку технического сотрудничества с Африкой является важным механизмом в этой области и в настоящее время он готовится к тому, чтобы оказать поддержку программе реинтеграции в Либерии посредством осуществления малых проектов, направленных на создание рабочих мест для демобилизованных элементов, а также на содействия реформе сектора безопасности и создание потенциала национальной полиции Либерии. Египет по-прежнему готов к оказанию поддержки усилиям наших сестер и братьев в Западной Африке в их стремлении к построению и укреплению всеобъемлющего и устойчивого мира, который удовлетворит все их чаяния и надежды».

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Сенегала, которому я предоставляю слово.

**Г-н Баджи** (Сенегал) (*говорит по-французски*): Высказав искренние поздравления в ваш адрес, г-н Председатель, я хотел бы сказать, что моя делегация гордится тем, что в вашем лице она видит представителя африканских руководителей на посту Председателя Совета Безопасности в августе месяце 2006 года, месяце, который изобилует разного рода угрозами, в особенности теми, которые

вызваны с нынешними потрясениями на Ближнем Востоке.

Вновь выразив Вам, непоколебимую поддержку от имени вашего друга и брата — государственного министра шейха Тидиана Гадио, который из-за неотложных дел не смог присутствовать здесь сегодня вместе с нами, как он того бы желал, я хотел бы от имени моей делегации поздравить Вас и через ваше посредство вашу страну, Гану, которая так близка нашей стране, с очень своевременным выбором темы обсуждения, ради которого мы собрались здесь сегодня. Я хотел бы передать приветствия министрам иностранных дел Катара и Кот-д'Ивуара, генеральному секретарю государственного министерства иностранных дел, ведающему иностранными делами Гвинеи, исполнительному секретарю Экономического сообщества Западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Специальному представителю Генерального секретаря по Западной Африке и воздать им должное за их выдающийся вклад в эти прения. Я признателен Вам, г-н Председатель, и другим членам Совета, которые предоставили мне право выступить от имени моей страны, Сенегала.

После многих десятилетий ужасных потрясений, которые поразили ряд стран Западной Африки, этот субрегион, как представляется, переживает возвращение к социальному миру. Сегодня этот процесс нормализации можно наблюдать в Либерии, в Сьерра-Леоне и в Гвинее-Биссау, которые ранее, казалось, были втянуты в нескончаемую спираль насилия. В Кот-д'Ивуаре, стране, имевшей репутацию дружественной, гостеприимной и стабильной страны, сейчас формируется процесс национального примирения. Таким образом, в субрегионе сейчас сложились благоприятные условия, и твердая поддержка международного сообщества помогла окончательно закрепить позитивный процесс мира и всеобщего процветания в Западной Африке.

Для того чтобы достичь этой благородной цели, мы должны принять те меры, которые диктует эта благоприятная ситуация. Сейчас я лишь упомяну четыре из этих мер. Первая из них касается мер по укреплению доверия. В странах субрегиона, переживших конфликт, где мир по-прежнему неустойчив и непостоянен, следует уделять особое внимание эффективности программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР). Эта мера должна предусматривать, по мере возможности, интеграцию в государственные институты, включая армию, элементов, представляющих различные группировки. Это крайне важно, поскольку мир не может сводиться только к прекращению военных действий и к заключению соглашения. Прежде всего, мир предполагает поощрение взаимного доверия и пресечение попыток прибегнуть к насилию. Ясно, что осуществлении этой стратегии возможно только при значительной поддержке международных доноров и при всестороннем участии новой Комиссии по миростроительству, Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА) и специализированных учреждений, фондов и программ Организации Объединенных Наций.

Вторая мера предусматривает ускорение процесса интеграции. Следует подкрепить усилия ЭКОВАС по интеграции государств-членов. В этой области уже имеются многочисленные и обнадеживающие достижения, и на уровне ЭКОВАС они находят свое отражение в наличии всеобъемлющих правовых и институционных рамок. В числе других достижений я хотел бы отметить договор, учредивший Сообщество, и различные протоколы к нему, в частности, Протокол, касающийся Механизма по предотвращению, регулированию и разрешению конфликтов, миротворчеству и безопасности, учрежденного в Ломе в 1999 году, и Протокол о демократии и благом управлении, принятый в Дакаре в 2001 году.

Работа по закреплению достижений Сообщества должна проводиться посредством активной кампании, чтобы народы региона восприняли идеалы ЭКОВАС и чтобы все государства незамедлительно действовали в соответствии с духом и буквой норм Сообщества. В этой кампании гражданское общество и неправительственные организации призваны сыграть решающую роль.

Третья мера заключается в том, чтобы поощрять комплексное решение проблем безопасности и проблем развития. Требуется более решительно вести борьбу с распространением стрелкового оружия и легких вооружений. Незаконный оборот этих вооружений способствует появлению уголовных банд — местных лили иностранных — чьи злодеяния подрывают самые основы государств и придают неустойчивость формирующимся государствам.

В связи с этим я хотел бы напомнить о том, какую опасность представляют собой наемники, явление, которое решительно осудил менее трех лет тому назад в этом самом зале государственный министр Гадио в ходе открытых прений по этому вопросу (см. S/PV.4720). В целях устранения угрозы, исходящей от стрелкового оружия и легких вооружений и от тех, кто их использует, в 1998 году ЭКОВАС объявил мораторий на импорт, экспорт и производство легких вооружений в Западной Африке, который теперь принял форму Конвенции о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах, которой оказывает поддержку Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН). В целях совершенствования этого жизненно важного сектора безопасности Сообщества эта программа все еще нуждается в поддержке международного сообщества.

Но нет сомнений в том, что нищета порождает насилие, что нашло свое отражение в шокирующем, невыносимом явлении, когда молодые жители Западной Африки, испытывая отчаяние, вынуждены пускаться в плавание по водам Атлантики на самодельных лодках в поисках гипотетической лучшей жизни. Для многих из них эта одиссея заканчивается трагедией. Это тревожное явление служит для наших партнеров напоминанием о том, что необходимо установить с Западной Африкой более эффективное сотрудничество, чтобы убедить молодежь в том, что можно жить и в их собственных странах, обладающих такими большими экономическими возможностями.

Наконец, четвертая мера предполагает укрепление демократии и верховенства права. Необходимо продолжать усилия на государственном уровне с целью дальнейшего развития демократической культуры и верховенства права. Все секторы национальной жизни должны принять участие в этом благородном начинании, в первую очередь, школы, гражданское общество, неправительственные организации, круги, формирующие общественное мнение, и средства массовой информации.

Что касается средств массовой информации, журналисты должны быть лучше подготовлены и должны быть созданы комитеты по вопросам этики, что позволит избежать таких ситуаций, когда вследствие безответственности или небрежности, возникает напряженность или конфликты, приводя к разрушительным последствиям. Другим участником укрепления демократии и верховенства права должна служить судебная система, которая должна быть свободной и независимой в обществе, в котором граждане, считающие, что их права были нарушены, могут обратиться к омбудсмену или к государственному посреднику в условиях сосуществования и строгой независимости исполнительной, законодательной и судебной ветвей власти.

Нормализацию политической ситуации в странах ЭКОВАС не следует считать необратимой. Это далеко не так. Если мы обратимся к классическому примеру Гвинеи-Бисау, то сможем увидеть, что отсутствие поддержки со стороны международного сообщества на крайне важном этапе, когда стране нужно было незамедлительно упрочить мирные завоевания, привело к возобновлению насилия. Это — постоянная величина, которая применима ко всем странам, пережившим конфликт или кризис, независимо от того, находятся ли они в субрегионе Западной Африки или в других регионах мира.

Я хотел бы еще раз выразить Вам, г-н Председатель, искреннюю признательность за организацию этого важного заседания. Я смею надеяться, что Ваша инициатива будет способствовать повышению уровня осведомленности в отношении укрепления мира и стабильности в Западной Африке.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Бразилии. Я предоставляю ему слово.

**Г-н Тарраго** (Бразилия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы выразить признательность председательствующей в Совете стране Гане за организацию этого своевременного заседания по вопросу об укреплении мира в Западной Африке, которому моя страна придает особое значение. Г-н министр нана Акуфо-Аддо, я хочу выразить Вам нашу искреннюю благодарность за умелое руководство этим заседанием.

Мы также признательны Специальному представителю Генерального секретаря по Западной Африке Ахмеду ульд Абдалле и Исполнительному секретарю Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) Мохамеду ибн Чамбасу за их информативные заявления.

Это заседание Совета посвящено двум темам, которые представляют особый интерес для всех

нас: миростроительство и Африка. Бразилия на протяжении длительного времени считает, что прочный мир может быть достигнут в постконфликтных ситуациях лишь посредством безотлагательного осуществления конкретных мер, направленных на достижение целей социального, экономического и институционального развития.

Содействие делу укрепления мира в Западной Африке послужит интересам международного сообщества. Мир, безопасность и развитие не только имеют исключительную важность для региона, но и содействуют распространению прогресса в другие регионы континента. В этом смысле Бразилия считает, что Зона мира и сотрудничества в Южной Атлантике, которая охватывает страны от Западной Африки до Южной Америки, является важным инструментом укрепления мира и процесса развития и поощрения более тесного сотрудничества между странами по обе стороны океана.

В последние годы ряд стран Западной Африки переживают конфликты. Но сегодня, благодаря восстановлению мира Либерия, Сьерра-Леоне и Гвинея-Бисау могут надеяться на экономическое развитие и политическую стабильность; Кот-д'Ивуар прилагает все усилия для восстановления конституционного порядка.

Вместе с тем стабильность в этих странах нельзя считать устойчивой и она нуждается в постоянной поддержке. По этой причине различные миссии Организации Объединенных Наций в регионе необходимо сохранить и укрепить, а сотрудничество между ними должно положить начало новому и динамичному процессу решения трансграничных проблем. Помимо решения безотлагательных гуманитарных проблем и проблем в области безопасности, основной задачей Организации Объединенных Наций является поддержка долгосрочных инициатив в Западной Африке, которые могут привести к «формуле успеха» социально-политической интеграции, устойчивого развития и мира и тем самым к предотвращению возобновления насилия и политической нестабильности.

В основе долгосрочных усилий должно лежать понимание того, что мир не будет иметь устойчивый характер, если не устранены коренные причины конфликта, как справедливо отмечается в концептуальном документе, подготовленном к этому заседанию (S/2006/610).

Страны Западной Африки нуждаются в создании и укреплении потенциала, что имеет большую важность для процветающей и стабильной экономики. Кроме того, необходимо поощрять сотрудничество между соседними странами. Мы считаем, что в краткосрочном плане два взаимосвязанных вопроса заслуживают особого внимания — это сокращение масштабов безработицы среди молодежи и реализация программ разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР), а также реформы в области безопасности.

Безработица лишает молодых людей законного источника дохода и в силу этого они становятся легкой добычей главарей бандформирований, вовлекающих молодежь в свои мелкие, но кровопролитные конфликты. Иностранные капиталовложения и торговля могут содействовать возвращению региона на путь развития. Программы РДР должны иметь достойные доверия источники на всех своих этапах и с самого начала операции по поддержанию мира должны финансироваться за счет начисленных взносов. К этому перечню можно было бы добавить использование природных ресурсов региона. Важно предотвратить незаконную эксплуатацию природных ресурсов, доходы от продажи которых используются для разжигания войны. Кимберлийский процесс показал нам возможные пути продвижения вперед.

Недавно учрежденная Комиссия по миростроительству является важным инструментом поддержки процесса укрепления мира в Западной Африке. Мы с удовлетворением отмечаем, что ситуация в Сьерра-Леоне будет рассмотрена в контексте обсуждения Комиссией конкретных страновых программ. Комиссия по миростроительству создавалась для мобилизации ресурсов и поддержки, чтобы помогать странам в решении проблем восстановления. Деятельность Комиссии по Сьерра-Леоне, несомненно, поможет нам глубже понять региональную динамику и потребности других стран региона.

По мнению правительства Бразилии, особого внимания в Западной Африке заслуживает Гвинея-Бисау. Народ этой страны ведет борьбу за установление стабильности, однако, положение остается неустойчивым. Отсутствие возможностей для развития экономики продолжает выступать источником нестабильности, и государственные институты остро нуждаются в поддержке и укреплении. Организация Объединенных Наций и ее государства-члены

призваны продемонстрировать конкретными делами, как это пытается делать Бразилия, свою солидарность с Гвинеей-Бисау. Сообщество португалоязычных стран и форум Индии-Бразилии-Южной Африки также оказывают помощь этой стране в реализации проектов, которые, мы надеемся, окажут положительное и конкретное воздействие на население.

Важно, чтобы Совет и далее проводил свои ежеквартальные обзоры деятельности Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке миростроительства в Гвинее-Бисау и рассмотрел вопрос о расширении его мандата. Мы полностью убеждены в том, что уделение большего внимания Гвинее-Бисау и незначительное увеличение объема выделяемых средств позволят избежать страданий в будущем и устранят необходимость возвращения после спешного ухода.

Бразилия хотела бы воздать должное усилиям Африканского союза в Западной Африке. Я также хотел бы выразить признательность ЭКОВАС за неустанные усилия его государств-членов по защите мира и обеспечению развития в этом регионе. От имени моего правительства я хотел бы особенно высоко оценить решение преобразовать мораторий на стрелковое оружие в конвенцию, которая станет достойными доверия рамками для дальнейшей работы. Мы также признательны Отделению Организации Объединенных Наций для Западной Африки за подготовку проекта конвенции.

Моя страна особенно заинтересована в развитии Африки, этого источника большинства населения Бразилии. Нынешняя администрация президента Лулы придает особое значение укреплению отношений с африканским континентом. Мы поддержим любые инициативы, направленные на обеспечение процветания и стабильности стран Западной Африки.

Я считаю, что эти прения еще раз подтверждают важную и активную роль Ганы в деле строительства мира в регионе. Как заявил президент Лула, приветствуя президента Джона Куфуора во время его недавнего визита в Бразилию:

> «на протяжении десятилетий Гана вписывает в африканскую сагу важнейшую страницу. Героическая борьба Кваме Нкрумы против колониализма, борьба за право Африки определять свою судьбу воодушевила континент и весь мир. Многие бразильцы видели себя в этом примере».

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Индии, которому я предоставляю слово.

**Г-н Сен** (Индия) (*говорит по-английски*): Мне очень приятно принимать участие в сегодняшних открытых прениях по теме «Укрепление мира в Западной Африке». Эта инициатива председательствующей в Совете Безопасности ганской делегации своевременна и преисполнена глубокого смысла, и поэтому мы ее одобряем. Ее следовало ожидать от страны, которая последовательно вносит в дело мира достойные упоминания вклады, и не только в своем собственном регионе, но и на международном уровне. Мне лично и моей стране особенно приятно обращаться к председательствующему сегодня министру иностранных дел Ганы ввиду наших традиционно тесных двусторонних взаимоотношений и ввиду на себе испытанных нами мудрости и проницательности, привносимых наной Акуфо-Аддо во все международные форумы, которые он удостаивает своим присутствием. Наш государственный министр г-н Ананд Шарма просил меня также передать Вам, сэр, его личные приветствия и искренние пожелания всего наилучшего.

Для экономии времени я не буду безотступно следовать письменному варианту своего заявления.

История конфликтов в Западной Африке продемонстрировала, что стабильность можно на время навязать силой оружия и решительным вмешательством мирового сообщества. Однако та же история учит нас тому, что такая стабильность зачастую кратковременна. Мир, установленный силой оружия, зачастую, выражаясь словами Генерального секретаря, представляет собой ситуацию «стабильную, но неустойчивую».

И в самом деле, в недавнем исследовании Всемирного банка подчеркивается большая вероятность того, что страны, в недавнем прошлом пострадавшие от конфликтов, могут стать жертвами их возобновления: опасность того, что та или иная страна в течение первых пяти лет после окончания в ней конфликта будет вновь ввергнута в него, составляет почти 50 процентов.

Столь тревожная статистика отягощается тем, что вооруженные конфликты неизбежно ведут к

увеличению военных расходов в ввергнутых в них странах. Такие расходы не только вытесняют другие государственные затраты, но и, во всемирном масштабе, уже превосходят расходы на международную помощь в целях развития. Кроме того, в условиях нынешнего мирового экономического порядка польза и выгоды, извлекаемые из создания в некоторых частях Африки рабочих мест и наращивания занятости населения, бесполезно растрачиваются ввиду негативного баланса в потоках ресурсов, низких цен на сырьевые товары, отсутствия доступа к международным рынкам и долгового бремени. Другими словами, глобальные условия благоприятствуют самозамыканию порочного круга конфликт-мир-конфликт. Поэтому миротворчество редко гарантирует то, что мир будет прочным.

Стоящий сегодня перед планетой всеохватывающий вопрос состоит в том, как изыскать способы закрепления мира, или, другими словами, как региональным организациям и Организации Объединенных Наций предотвратить скатывание оправляющихся от старых конфликтов государств в новые конфликтные ситуации. Мы согласны с тем, что в этом контексте мы должны способствовать устойчивому, равноправному и ориентированному на обеспечение занятости экономическому росту, поскольку это является неотъемлемой частью процесса построения прочного мира. Усилия по достижению этих целей должны быть оформлены организационно и поощряться на международном уровне. Именно это и делает актуальной вновь сформированную Комиссию по миростроительству.

Считаем, что процесс предупреждения конфликтов должен состоять из оперативных усилий по предотвращению, в числе которых реагирование на непосредственные и насущные кризисы превентивной дипломатией, а также структурное предотвращение, подразумевающее долгосрочные структурные меры предупреждения возникновения новых или возобновления старых кризисов. Последнее зачастую требует долгосрочной приверженности оказанию уязвимым и бедным странам содействия в развитии их людских и организационных ресурсов за счет наращивания помощи в целях развития. В то время, как миростроительство сосредоточено на предотвращении условий, порождающих конфликт, развитие сосредоточено на устранении тех структурных условий, которые препятствуют экономическому росту и воцарению справедливости и тем самым обеспечивают плодородную почву для конфликта. Для того, чтобы дело поддержания мира было успешным, миротворчество и миростроительство должны составлять единый и непрерывный процесс.

Интересно, что, согласно проведенным исследованиям, военное вмешательство в охваченных конфликтами зонах фактически обходится значительно дороже, чем подходы превентивные. Согласно оценкам, международное сообщество израсходовало на семь крупных вмешательств в период 1990-х годов приблизительно 200 млрд. долл. США, в то время как успешный превентивный подход, согласно тем же оценкам, обошелся бы почти на 130 млрд. долл. США дешевле.

Основополагающее значение для успеха долгосрочного превентивного подхода имеет тщательно продуманная и надежная макроэкономическая политика, поощряющая устойчивый экономический рост, ориентированный на обеспечение занятости населения. Расходы на осуществление программ в социальной сфере, нацеленных на искоренение нищеты, просвещение — в частности просвещение женщин, — иммунизацию и развитие элементарного здравоохранения и базовой инфраструктуры создают условия для устойчивого экономического роста.

В этом контексте мне хочется отметить, что развивающиеся общества, такие, как наше, живы «не только хлебом единым», но в той же мере и солидарностью. Индия, наряду с другими странами, списала долги семи глубоко задолжавших бедных стран. Индия будет и впредь проводить в жизнь свои научно-экономические инициативы, такие, как Движение за технико-экономический подход к сотрудничеству Африки и Индии (TEAM-9), которым предусматривается концессионный кредит странам в западноафриканском регионе на сумму в 500 млн. долл. США наряду с передачей им техники и технологий; дальнейшее сотрудничество с Новым партнерством в интересах развития Африки; и объявленная нашим президентом задача установления для всего африканского континента спутниковой и волоконно-оптической связи.

Другой крайне важной опорой процесса экономических преобразований является создание эффективных механизмов разрядки социальной напряженности, возникающей на останках конфлик-

тов. В числе таких механизмов процессы реабилитации, примирения и восстановления. В их числе также и развитие надежных институтов управления, стабильных политических структур, в том числе политических партий, и надежных стратегий для эффективной мобилизации людских и материальных ресурсов. Поэтому Комиссии по миростроительству надлежит не только работать совместно с Советом Безопасности, но также, и прежде всего, учитывать вклады других органов Организации Объединенных Наций и работать под общим руководством Генеральной Ассамблеи. В рамках такого усилия надлежит поощрять эффективные координацию и консультации с региональными группами и организациями.

Другим ключевым элементом упрочения мира является разработка для той или иной страны общих стратегических рамок, в которых ей следует заниматься послеконфликтным оздоровлением и восстановлением. В этом деле решающее значение имеет, как отмечали многие выступавшие до меня ораторы, самостоятельная национальная ответственность. Она является единственным прагматичным способом решения этой практической задачи. Для обеспечения плавного перехода от поддержания мира к миростроительству иногда может оказываться необходимым действовать в условиях отсутствия четкого национального руководства. Но, несмотря на это, к зачаточной самостоятельной национальной ответственности крайне необходимо относиться с уважением, руководствуясь четкими и ясными принципами выявления и учета взглядов и мнений гражданского общества и представителей общин.

Это подводит меня к теме благого правления. Основополагающее значение для общественных преобразований имеют сильные местные, районные и национальные учреждения. В отсутствие разумных законов не может быть эффективным правосудие; в отсутствие минимальных норм социального равенства невозможно гарантировать принципы справедливости и беспристрастности. Поэтому совершенно необходимо, чтобы предписываемое странам-получателям помощи благое управление практиковалось также и предписывающими его международными учреждениями. Два выступавших до меня оратора указали на истории успеха, например, в Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау. Мы принимаем участие в делах Гвинеи-Бисау и, в определенной мере, Сьерра-Леоне. Но учитывать важно также и опыт недавнего прошлого. Тогда можно обнаружить, что — приводя лишь один пример в Западной Африке — в Сьерра-Леоне, в которой гражданская война вспыхнула в 1990 году, в период 1994–1998 годов проводилась экстенсивная программа Международного валютного фонда (МВФ). Когда же гражданская война разразилась вновь, в ней было израсходовано 83 процента того, что было приобретено за период осуществления программы МВФ. Поэтому абсолютно необходима такая реформа международных учреждений — в частности, учреждений бреттон-вудских, — в результате которой в них возросли бы голос и участие развивающихся стран.

Наконец, процесс укрепления мира крайне важно проводить на различных уровнях. На одном из таких уровней свой мандат будет выполнять Комиссия по миростроительству — предлагать комплексные стратегии постконфликтного миростроительства и восстановления, обеспечивать предсказуемое финансирование и развивать наиболее передовую практику сотрудничества соответствующих действующих и кровно заинтересованных субъектов. На другом уровне чрезвычайно важны эффективные региональные инициативы. В этом контексте мы полностью поддерживаем усилия Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Африканского союза по сотрудничеству в решении вопросов, касающихся мира и безопасности в Западной Африке. Наконец, существует еще и национальный уровень, на котором международным учреждениям и партнерам совершенно необходимо поддерживать усилия оправляющихся от конфликтов стран посредством оказания им помощи на крайне концессионных условиях, аннулирования их долгов, оказания им содействия в разоружении, демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов, разработки и проведения стратегий обеспечения занятости населения и передачи им соответствующих техники и технологий. Процесс укрепления мира может стать эффективным и жизнеспособным только за счет проведения комплексных мер на всех этих уровнях.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Индии за его попытку соблюсти четырехминутный регламент.

Сейчас я предоставляю слово представителю Ливийской Арабской Джамахирии.

**Г-н Мубарак** (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Прежде всего позвольте мне поздравить Вас, г-н Председатель, со вступлением Вашей делегации на руководство Советом Безопасности в текущем месяце. Убеждены, что Вы, как в своем личном качестве, так и в качестве представителя своей страны, сыграете выдающуюся роль в успешном руководстве работой Совета. Хотелось бы также воспользоваться случаем, чтобы поблагодарить Вашего предшественника Постоянного представителя Франции за его усилия на посту Председателя Совета в прошлом месяце. Кроме того, я не могу не присоединиться к выступавшим до меня ораторам в выражениях признательности Генеральному секретарю Кофи Аннану, сделавшему сегодня утром в Совете чрезвычайно важное заявление; Специальному представителю Генерального секретаря по Западной Африке г-ну Ахмеду ульд Абдалле; и Исполнительному секретарю Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) г-ну Мухаммеду ибн Чамбасу, принявшим эффективное участие в прениях по данному пункту повестки дня.

Я выступаю сегодня от имени министра иностранных дел г-на Шалькама, который не смог принять участие в этом важном заседании. Он просил меня выразить признательность Вашей, г-н Председатель, дружественной стране, Гане, за инициативу по обсуждению пункта повестки дня «Укрепление мира в Западной Африке».

Участие нашей страны в этих прениях является отражением того интереса, который она проявляет к данной теме, и ее заинтересованности в укреплении международных, региональных и национальных усилий по обеспечению мира, безопасности и стабильности в странах Западной Африки: Гвинее-Бисау, Кот-д'Ивуаре, Либерии и Сьерра-Леоне. Мы считаем эти страны братскими странами, и у нашей страны сложились с ними особые двусторонние отношения. Все мы члены одной организации по региональной интеграции — Африканского союза (АС), в котором Ливия является одним из первоначальных членов. И АС играет очень важную роль в урегулировании многих из проблем на нашем континенте, особенно проблем Западной Африки.

Эти прения особенно важны в свете разрушительных внутренних конфликтов во многих странах региона, включая Кот-д'Ивуар, Гвинею-Бисау, Либерию и Сьерра-Леоне. В результате конфликтов в этих странах был утрачен контроль над их национальными институтами и погибло много ни в чем не повинных гражданских лиц. Кроме того, они привели к разрушению инфраструктуры, уничтожению материальных ценностей и перемещению сотен тысяч жителей этих стран, а также к незаконной эксплуатации их природных ресурсов. Эти события имели негативное воздействие на экономическую, политическую и социальную жизнь после целого десятилетия конфликтов.

Но национальные лидеры наконец признали, что мир — самый быстрый и наилучший способ урегулирования этих конфликтов. Наша страна очень активно действует на всех уровнях, особенно на уровне руководства и на уровне министров, стремясь найти пути для урегулирования конфликтов в этом регионе. Ливийская Арабская Джамахирия участвовала во многих международных и региональных усилиях в этом направлении. В качестве примера приведу конференцию доноров, которая прошла в начале 2002 года во Фритауне под эгидой Организации Объединенных Наций, а также наше участие в совместной инициативе по восстановлению Сьерра-Леоне, которая была оформлена в феврале 2002 года в Триполи и привела к созданию совместного фонда в размере 24 млн. долл. США для реконструкции Сьерра-Леоне. Другой пример — кампания 2002 года по уничтожению стрелкового оружия и легких вооружений в Сьерра-Леоне. Это очень показательные примеры нашего стремления положить конец этим конфликтам.

Усилия Организации Объединенных Наций, предпринимаемые в сотрудничестве и в координации с Африканским союзом и Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС), привели к учреждению операций по поддержанию мира и безопасности в ряде западноафриканских стран.

Мы с оптимизмом смотрим на политическое будущее этих стран, в частности в том что касается постепенного перехода от войны и конфликтов к миростроительству, восстановлению и стабильности. В связи с этим мы благодарим Генерального секретаря за то, что он придает такое значение проблемам африканского континента, и в частности Западной Африки. Мы разделяем тревоги Генерального секретаря, высказанные в его сегодняшнем выступлении в Совете, в частности по поводу слабости механизмов благого управления, что мешает

этим странам надлежащим образом пользоваться своими природными ресурсами. Тем не менее мы изо дня в день наблюдаем усилия по содействию миру и безопасности, несмотря на наличие проблем, на которые обращал наше внимание Генеральный секретарь. По нашему мнению, мы можем достичь прочного мира и безопасности путем создания и развития национальных институтов, особенно в таких областях, как безопасность, укрепление демократии, верховенство права, права человека, возвращение внутренне перемещенных лиц и беженцев, транспарентность в деле создания более совершенных механизмов урегулирования и разрешения конфликтов и более надежных систем раннего предупреждения, призванных сигнализировать о возможном конфликте еще до его начала. Этого также можно достичь через решение таких проблем, как нищета и безработица, которые приводят молодежь в ряды вооруженных формирований. Необходимо активизировать международные усилия по мобилизации ресурсов и финансовой и технической помощи, способной обеспечить мир, стабильность и устойчивое развитие. Для достижения успеха в этом деле необходимы усилия всех государств и региональных и международных институтов.

В заключение хочу заверить членов Совета в том, что мы готовы вносить позитивный вклад в усилия по обеспечению прочного мира и безопасности, причем не только в Западной Африке, но и во всей Африке, поскольку укрепление мира и безопасности на континенте — это один из приоритетов внешней политики Ливии.

Г-н Председатель, мы благодарим Вас за созыв этого важного заседания и желаем Совету всяческих успехов в работе.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Сьерра-Леоне, которому я предоставляю слово.

**Г-н Рове** (Сьерра-Леоне) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, наша делегация хотела бы присоединиться к другим делегациям и приветствовать Вас в Нью-Йорке в момент, когда Вы руководите этими прениями по вопросу об укреплении мира в Западной Африке, которая все еще является одним из наиболее нестабильных регионов мира с точки зрения мира и безопасности. Мы сожалеем о том, что в силу непреодолимых обстоятельств наш министр иностранных дел не смог принять участие в этом важном заседании.

Мы отмечаем, что практически все ораторы в ходе этих прений упоминали о нашей стране, Сьерра-Леоне, включая, буквально несколько минут тому назад, моих коллег: Постоянного представителя Индии и представителя Ливийской Арабской Джамахирии. Мы признательны тем, кто отметил прогресс, которого мы добились, превратившись, может быть, в модель в деле постконфликтного восстановления.

Из-за нехватки времени я постараюсь ужать свое выступление.

Поддержание мира — это важный, но не единственный элемент в процессе создания условий для установления прочного мира в Западной Африке. Поддержание мира, на наш взгляд, должно осуществляться в увязке с миростроительством, которое стало синонимом укрепления мира. По нашему мнению, преимущества и выгоды, связанные с поддержанием мира, не удастся сохранить, если поддержание мира не будет сопровождаться комплексной программой мер по укреплению мира. Недавно созданная Комиссия по миростроительству, о которой сегодня говорили делегации, — это признание необходимости вести дальнейшую работу с опорой на прочный фундамент, заложенный миротворцами, особенно миротворцами из состава Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ). Мы признательны за то, что Сьерра-Леоне — одна из двух постконфликтных стран, фигурирующих в повестке дня Комиссии, и надеемся, что в не столь отдаленной перспективе Комиссия также займется братскими нам республиками Гвинея-Бисау и Либерия, которые также восстанавливаются после разрушительных вооруженных конфликтов.

Сегодня утром мы услышали несколько точек зрения на то, что такое укрепление мира. На наш взгляд, укрепление мира не следует рассматривать исключительно как деятельность, направленную на недопущение повторного сползания стран в конфликт. Главной целью укрепления мира, по нашему мнению, должно быть достижение стабильного развития. Это связано с мобилизацией ресурсов на цели социально-экономического восстановления, в том числе, разумеется, на ликвидацию ущерба, причиненного конфликтом инфраструктуре и госу-

дарственным институтам. Укрепление мира, на наш взгляд, — это работа по развитию, которую необходимо рассматривать и осуществлять в контексте наших программ по борьбе с нищетой в субрегионе.

Мы считаем, что ЭКОВАС является важным и эффективным инструментом укрепления и поддержания мира в субрегионе. Несмотря на свои ограниченные материально-технические и другие ресурсы, ЭКОВАС через свою Группу наблюдения (ЭКОМОГ) уже продемонстрировало свой потенциал в содействии установлению мира. Например, как не вспомнить ту важную роль, которую ЭКОМОГ сыграла в Сьерра-Леоне до развертывания там сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы подчеркиваем также, что сам Совет Безопасности воздавал должное ЭКОМОГ и ЭКОВАС за их деятельность. В 1997 году он также принял беспрецедентное решение на основании главы VIII Устава о том, чтобы ЭКОВАС ввело эмбарго на оружие против повстанческой хунты в Сьерра-Леоне.

ЭКОВАС нуждается в поддержке со стороны Организации Объединенных Наций и международного сообщества для достижения своих главных целей в области экономического сотрудничества и интеграции, нацеленных на обеспечение устойчивого развития своих государств-членов. Мы призываем Организацию Объединенных Наций и международное сообщество укреплять отношения с ЭКОВАС и его специализированными учреждениями и программами.

Хотя обязанностью каждого государства в субрегионе, включая наше государство, является разработка и осуществление политики и программ, направленных на укрепление мира и на устойчивое развитие, мы твердо убеждены, что Организация Объединенных Наций и международное сообщество могли бы внести огромный вклад в наши усилия, во-первых, путем неотложной мобилизации ресурсов в поддержку программ восстановления и долгосрочного развития стран субрегиона, большинство из которых, в том числе Сьерра-Леоне, являются одними из самых наименее развитых стран мира; путем признания и учета связи между ликвидацией нищеты, устойчивым развитием и поддержанием и укреплением мира; а также путем признания связи между укреплением мира и реализацией согласованных руководящих принципов и обязательств в международной торговле и в финансировании развития, включая уменьшение задолженности.

Как мы убедились, конфликты в западноафриканском регионе обостряются трансграничными потоками незаконного стрелкового оружия и легких вооружений и боеприпасов к ним, а также наемников. Об этом говорили сегодня многие ораторы, включая моего коллегу из Сенегала. Достигнутому огромной ценой миру в таких странах, как Сьерра-Леоне, угрожают растущие потоки такого оружия. Организация Объединенных Наций и международное сообщество также могут внести эффективный вклад в укрепление мира в субрегионе ЭКОВАС путем активизации усилий по ликвидации незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями, которая истощает людские и физические ресурсы субрегиона.

На мой взгляд, заслуживает большого сожаления тот факт, что в прошлом году потерпела неудачу Конференция Организации Объединенных Наций для рассмотрения прогресса, достигнутого в осуществлении Программы действий по предотвращению и искоренению незаконной торговли стрелковым оружием и легкими вооружениями. Мы разочарованы также тем, что после недавней дискуссии по стрелковому оружию (см. S/PV.5390) Совет Безопасности не принял никакой резолюции по этому вопросу. Эти факты не предвещают укрепления мира в субрегионе ЭКОВАС, который наводнен этим незаконным и смертоносным оружием. Однако мы надеемся, что такой подход изменится, когда этот вопрос будет снова рассматриваться в Совете.

Тем временем мы ожидаем принятия заявления Председателя по завершении этого заседания.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Сьерра-Леоне и предыдущего оратора за соблюдение четырехминутного регламента.

Следующий оратор — представитель Боливарианской Республики Венесуэлы, которому я предоставляю слово.

**Г-н Чадертон Матос** (Боливарианская Республика Венесуэла) (*говорит по-испански*): Г-н Председатель, нам приятно видеть Вас на посту Председателя Совета Безопасности. Ваша страна — Гана — была пионером в истории освобождения и

консолидации Африки как региона свободных государств.

Наша приверженность международной социальной справедливости и чувство солидарности с нашими братьями и сестрами в Западной Африке побуждают нас поддерживать инициативы и программы по укреплению сотрудничества в рамках системы Организации Объединенных Наций не только для ликвидации существующих или потенциальных причин войны, но и для укрепления мира в этом регионе — мира, который приведет к свободе, развитию и справедливости, и, наоборот, по кругу благоразумия.

Прочный мир и устойчивое развитие взаимно дополняют друг друга и являются всеобъемлющими. В процессе исторических демократических институциональных и социальных перемен Боливарианская Республика Венесуэла углубляет и расширяет свои отношения с Африкой, основываясь на внешней политике, которая использует наши африканские корни с целью развития многоэтнического и многокультурного общества. По нашему мнению, слова отстают от дел. В последние годы президент Уго Чавес и другие высокие должностные лица Венесуэлы часто посещали Африку. К настоящему времени количество посольств Венесуэлы на этом континенте более чем удвоилось; в нашем министерстве иностранных дел создан отдел, возглавляемый заместителем министра, который занимается исключительно этим дружественным и братским континентом. Эта идеологическая, политическая и духовная приверженность нашла свое подтверждение в участии главы нашего государства в состоявшемся в Банжуле саммите Африканского союза (АС).

Мы добились прогресса в продвижении вперед принципов солидарности и взаимодополняемости, предприняв такие ощутимые и продуктивные шаги, как подписание соглашений о сотрудничестве с Бенином, Гамбией, Ливией, Мали и Суданом, а также приняв меры в поддержку конкретных программ в Буркина-Фасо, Мавритании, Мали и Нигере. Мы также сотрудничали с секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в содействии усилиям Бенина, Буркина-Фасо, Кабо-Верде, Камеруна, Мали, Мозамбика, Нигера, Сенегала и Того. Другими примерами является наша поддержка программы поддержки женщин и молодежи в сахельском регионе; соглашения о сотрудничестве в области энергетики с Мали и Сенегалом; а также трехсторонние проекты Венесуэлы, Кубы и Африки в области образования и здравоохранения, которые должны быть осуществлены до конца этого года. В Венесуэле созданы такие институты, как Дом дружбы с Африкой, который находится там, где живет много выходцев из Африки; центр региональных исследований исторического наследия Африки; и программа сотрудничества в области образования с Мали, в которой принимают участие стипендиаты из этой страны. Таким практическим и мирным образом мы вносим свой вклад в укрепление мира и международной безопасности.

Крайняя нищета представляет собой самую большую угрозу миру. Половина населения нашей планеты живет менее чем на два доллара в день, а около 1,2 миллиарда человек живут на один доллар в день. Это как потенциальный, так и реальный источник политической дестабилизации и социальной дезинтеграции. Голод и отсутствие адекватных услуг в области здравоохранения и образования приводят к насилию, на которое самые могущественные страны отвечают дальнейшим насилием в его крайней форме — войной.

Мы считаем, что в прошлом году мы упустили важную возможность повернуть эти тенденции вспять, когда мы не смогли согласовать социально-экономические элементы целей в области развития, принятых на Саммите тысячелетия. Правительство Боливарианской Республики Венесуэлы ищет на Юге ответы на старые вопросы, которые мы пытались решить, — вопросы, поставленные Севером. В настоящее время мы разрабатываем такие проекты, как «ТелеСУР» (“Televisora del Sur”), для предоставления бесплатной и достоверной информации, показывающей оборотную сторону медали, а также такие проекты, как “Banco del Sur”, “Universidad del Sur” и “Petrosur”, в областях, где африканские страны могут сотрудничать с нами.

Мы уделяем приоритетное внимание образованию, которое является главным инструментом раскрепощения народов. ЮНЕСКО подтвердила, что Венесуэла покончила с неграмотностью. Сегодня мы стали свободнее, и мы хотим поделиться своим опытом.

Мы должны поддерживать страны Западной Африки в их приверженности демократическому

продвижению к миру, соблюдению прав человека и развитию. Это требует постоянной приверженности со стороны международного сообщества. Мы сталкиваемся с конкретными проблемами в Западной Африке, включая такие, как нищета, голод, распространение ВИЧ/СПИДа, роль женщин, реинтеграция детей-солдат и оборот стрелкового оружия и легких вооружений. Эти вопросы должны быть рассмотрены совместно с развитием политической демократии. Мы поддерживаем инициативы Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД), инициированные Африканским союзом в 2001 году, которые касаются основных обязанностей народов и правительств Африки в определении своего экономического роста и устойчивого развития.

Моя страна надеется на то, что Генеральная Ассамблея сможет создать механизм, с помощью которого государства, которые вносят вклад в содействие развитию африканских стран, смогут представлять добровольные доклады по своим достижениям. Венесуэла подтверждает свою обеспокоенность в отношении благополучия братских народов Африки, которое станет возможным лишь в том случае, если их самые насущные нужды будут удовлетворены в условиях полной свободы и полного осуществления прав человека.

В тоже время крайне важно, чтобы международное сообщество предоставило поддержку, требуемую для обеспечения того, чтобы африканские страны имели прямой контроль над своими политическими и экономическими процессами, в соответствии с принципом самоопределения народов.

Устав Организации Объединенных Наций был выработан для того, чтобы обеспечить соблюдение и осуществление таких принципов и проложить путь к миру, чтобы не позволить силам войны взять верх.

**Г-н Цой Ён Джин** (Республика Корея) (*говорит по-английски*): На протяжении многих лет Западная Африка была полна насильственных внутренних конфликтов. Однако в последнее время политическая нестабильность, характерная для региона на протяжении столь длительного времени, в целом сошла на нет, и в мирных процессах наблюдается устойчивый прогресс.

В Либерии под руководством президента Эллен Джонсон-Серлиф похвальный прогресс был достигнут в восстановлении этой страны. Сьерра-Леоне и Гвинея-Бисау, аналогичны образом, совершили переход от войны к конституционному правительству. А в Кот-д'Ивуаре осуществляется «дорожная карта», ведущая к миру, разработанная Международной рабочей группой, и все ивуарийские стороны достигли в прошлом месяце в Ямусукро соглашения о значительных обязательствах в отношении мира.

Несмотря на эти позитивные политические события, регион по-прежнему сталкивается с грандиозными задачами, включая массированные трансграничные потоки беженцев, медленные темпы экономического роста, медленный приток прямых иностранных инвестиций, тяжелое бремя задолженности и распространение стрелкового оружия и легких вооружений. Достижение прочного мира и безопасности в регионе потребует значительных усилий.

Я хотел бы подчеркнуть три шага, которые, с нашей точки зрения, жизненно важны для консолидации мира в регионе: во-первых, занятие регионального подхода; во-вторых, акцент на миростроительном процессе и, в-третьих, устранение коренных причин конфликтов.

Во-первых, моя делегация считает, что укрепление мира в Западной Африке должно осуществляться на региональной основе. Народы и страны в регионе тесно взаимосвязаны, что означает, что обеспечение мира и безопасности в одной стране обусловливает необходимость тесного сотрудничества с ее соседями. Этот региональный подход может лучше всего осуществляться через посредство региональных организаций. В этой связи мы признательны и поддерживаем дальнейшую роль Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКВАС) в поддержании мира и безопасности в регионе, как на основе своих собственных инициатив, так и в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

Во-вторых, мир и безопасность в Западной Африке требуют акцента не просто на миротворчестве и поддержании мира, но также на усилиях в области миростроительства. Как компетентно заметил Генеральный секретарь, безопасность в регионе является стабильной, но неустойчивой. Первые постконфликтные годы самые опасные, поскольку раненные общества идут по канату от хаоса и насилия

к устойчивому миру и стабильности. Для того чтобы Западная Африка не рухнула в пропасть возобновления конфликтов, потребуется поддержка, среди прочего, для ее новых институтов, для усилий в области разоружения, демобилизации и реинтеграции и экономического возрождения. В этой связи мы считаем, что Комиссии Организация Объединенных Наций по миростроительству отведена важная роль в обеспечении руководства и в координации усилий Совета Безопасности, ЭКОВАС и других региональных органов и органов Организации Объединенных Наций, которые будут задействованы в регионе.

В-третьих, для предотвращения новых кризисов и повторной вспышки конфликтов необходимо устранить коренные причины нестабильности в Западной Африке. Региональная, этническая и социально-экономическая напряженность в регионе чрезвычайно деструктивна для инфраструктуры, вызывает массовую миграцию беженцев и приводит к эксплуатации природных ресурсов в интересах комбатантов, а не общества. Чтобы предотвратить возобновление конфликтов, необходимы разработка и осуществление долговременных стратегий экономического и социального развития с помощью международного сообщества. Постоянное внимание и приверженность международного сообщества будут иметь решающее значение.

Республика Корея принимает активное участие в международных усилиях, имеющих целью помочь развитию африканских стран. План удвоить нашу официальную помощь в целях развития к 2009 году является частью нашей приверженности оказанию помощи африканскому развитию. Мы надеемся, что за эрой западноафриканских конфликтов последует эра мира, процветания и возрождения.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Нигерии.

**Г-н Вали** (Нигерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас и членов Совета Безопасности за предоставленную мне возможность выступить в Совете по вопросу об укреплении мира в Западной Африке. Это крайне важный вопрос не только для моей страны, но и для всего Африканского континента.

Я хотел бы также воздать должное Гане, стране нашего субрегиона, с которой мою страну связывают близкие братские узы, за руководство работой Совета в августе месяце и в день, когда обсуждается вопрос об укреплении мира в Западной Африке. Я особенно рад, г-н министр, что именно Вы руководите работой заседания, и хотел бы пожелать Вам приятного пребывания в Нью-Йорке.

Я хочу также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить благодарность Нигерии Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннану за его неизменный интерес и неустанные усилия по урегулированию конфликтов и укреплению мира в нашем субрегионе.

До недавнего времени у Западной Африки была незавидная репутация нестабильного субрегиона Африки. Ей угрожала серия конфликтов, самым продолжительным из которых был конфликт в Либерии. Я рад отметить, что постепенно эта репутация меняется с учетом недавних выборов демократических правительств в Сьерра-Леоне, Либерии и Гвинее-Бисау. Эти достижения стали возможными благодаря усилиям наших лидеров, которые решили, что регион не может больше оставаться театром бесконечных братоубийственных войн. В этой связи роль Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) была образцовой и заслуживает самой высокой похвалы. Кроме того, взаимопонимание и сотрудничество лидеров Африканского союза и этого органа в немалой мере способствовали упрочению мира в нашем субрегионе.

Я должен также отметить, что передача бывшего президента Чарльза Тейлора Специальному суду по Сьерра-Леоне существенно способствовала снятию напряженности и открыла новую главу в деле укрепления мира и безопасности в нашем субрегионе. Арест г-на Тейлора и последующая за этим передача его Международному уголовному суду в Гааге послужили серьезным уроком как для нынешних, так и для будущих действующих лиц на западноафриканской сцене, что подтверждает, что положение дел изменилось. Это также продемонстрировало нашим партнерам, что еще не потеряна надежда на превращение нашего субрегиона в регион мира, прогресса и экономического процветания.

Тем не менее, несмотря на достигнутые завоевания, остаются еще огромные проблемы на пути укрепления мира в нашем субрегионе. Нас по-прежнему серьезно беспокоит обстановка в

Кот-д'Ивуаре. Нельзя недооценивать серьезности возможных побочных последствий ивуарийского конфликта. Кроме того, мир в Либерии, Сьерра-Леоне и Гвинее-Бисау все еще остается хрупким. Правительства этих стран ежедневно сталкиваются с угрозой скатывания к кризису ввиду наличия серьезных проблем.

В связи с этим представляется, что мы не можем укрепить мир в Западной Африке, не решив сначала самых неотложных задач. Во-первых, большего и срочного внимания заслуживает проблема распространения стрелкового оружия и легких вооружений. Нет сомнений в том, что неограниченный доступ отдельных лиц и групп к этому оружию представляется серьезной угрозой для мира. Доказано, что такое оружие является важным фактором, препятствующим тому, чтобы негосударственные субъекты выбрали путь мира посредством переговоров. К сожалению, мы, будучи членами Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) и Африканского союза, имеем ограниченные ресурсы для того, чтобы эффективно преодолеть последствия распространения такого оружия.

Во-вторых, необходимо расширить возможности для экономического роста и развития. Как и многие развивающиеся страны, страны нашего субрегиона не только испытывают очевидные тяжелые последствия конфликтов, нарушения прав человека и плохого управления, но также находятся в тяжелом экономическом положении. Это способствует усугублению бедности и усилению безработицы среди нашей молодежи. Уровень безработицы среди молодежи и ее потенциальное негативное влияние на наше социальное положение, мир, стабильность и безопасность является показателем спектра проблем, с которыми сталкивается наш субрегион.

И наконец, не меньшего внимания заслуживает вопрос о создании потенциала и оказании поддержки организационному строительству. Странам нашего региона, в частности тем, которые выходят из конфликтов, требуется неотложная помощь в строительстве и укреплении их институтов управления, отправления правосудия, защиты прав человека и предоставлении услуг в области здравоохранения и образования. В связи с этим мы считаем, что создание Комиссии по миростроительству и осуществляемая ею деятельность явятся подлинным вкладом в укрепление мира в нашем субрегионе, и надеемся на то, что деятельность этой Комиссии вскоре воплотится в конкретные действия в Сьерра-Леоне.

Именно поэтому мы надеемся, что эти прения укрепят решимость международного сообщества, включая данный орган, в отношении принятия конкретных мер по оказанию дальнейшей помощи странам нашего субрегиона и устранению препятствий на пути создания прочного и устойчивого мира в Западной Африке.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Норвегии, которой я предоставляю слово.

**Г-жа Енге** (Норвегия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, правительство Норвегии весьма признательно Вам за созыв этих открытых прений в Совете Безопасности по вопросу об укреплении мира в Западной Африке. Мы с удовлетворением отмечаем, что Западная Африка достигла существенного прогресса в укреплении мира и безопасности за последние годы.

В Либерии первая женщина-президент и ее правительство предпринимают решительные и мужественные шаги по пути к реконструкции и восстановлению. Мы одобряем тот факт, что Либерия обратилась с просьбой о передаче бывшего президента Чарльза Тейлора Специальному суду по Сьерра-Леоне. Нельзя залечить ран общества, разрушенного войной, до тех пор, пока ответственные за преступления против человечности и нарушение международного гуманитарного права не предстанут перед судом. Также представляется важным, что просьба Сьерра-Леоне включена в повестку дня Комиссии по миростроительству Организации Объединенных Наций. Это может ускорить процесс примирения, восстановления и подготовки к выборам 2007 года.

Эти достижения являются похвальными, но они еще довольно хрупки. Многие западноафриканские страны сталкиваются с огромными трудностями, как, например, Кот-д'Ивуар, опасная ситуация в которой, по-прежнему угрожает стабильности этого региона. Международное сообщество должно продолжать свою поддержку усилиям по укреплению мира в Западной Африке. Критически важную роль здесь играет предоставление широкой, последовательной и долгосрочной помощи региональным организациям. В наших общих интересах обеспечить

финансовую поддержку правительствам, которые борются за укрепление безопасности, обеспечение национального примирения и построение мира в своих обществах.

Норвежское правительство будет активизировать свою поддержку усилиям по постконфликтному миростроительству и реконструкции в Западной Африке. Норвегия предоставила помощь в области постконфликтного восстановления Либерии, Сьерра-Леоне и Кот-д'Ивуару. В этом году Норвегия планирует предоставить около 27,5 млн. долл. США на деятельность по оказанию гуманитарной помощи, миростроительству и реконструкции в Кот-д'Ивуаре, Сьерра-Леоне и Либерии.

В течение ряда лет Норвегия придавала приоритетное внимание оказанию помощи на цели развития африканских государств. Мы также поддерживаем усилия африканских правительств и тесно работаем с Африканским союзом, Экономическим сообществом западноафриканских государств (ЭКОВАС) и другими региональными организациями в Африке. Их ведущая роль имеет критически важное значение для создания потенциала для осуществления более активной деятельности в целях предотвращения конфликтов, разрешения конфликтов, операций по поддержанию мира и миростроительству на африканском континенте.

Позвольте мне также остановиться на нескольких вопросах, поднятых во всеобъемлющем концептуальном документе, представленном правительством Ганы.

Важно поддержать усилия, направленные на обеспечение более активного регионального сотрудничества. Также критически важно заняться решением трансграничных проблем, которые могут способствовать подпитыванию конфликтов и обострению напряженности. Мы хотели бы выразить поддержку скорейшей ратификации и осуществлению Конвенции о стрелковом оружии ЭКОВАС в качестве ключевого элемента достижения прогресса в этой области. Прогресс, достигнутый ЭКОВАС в создании региональных резервных сил для операций по поддержанию мира, является весьма впечатляющим. В частности, норвежское правительство хотело бы выразить ЭКОВАС признательность за руководящую роль в разработке гражданских компонентов Африканских резервных сил, включая гуманитарный потенциал.

В качестве части нашего долгосрочного сотрудничества с африканскими партнерами в рамках программы учебной подготовки по вопросам мира Норвегия сотрудничала с созданным Кофи Аннаном Международным институтом подготовки по вопросам поддержания мира в деле оказания помощи ЭКОВАС в развитии гражданского компонента для осуществления миротворческих операций. Активной международной поддержки заслуживает использование ЭКОВАС его Фонда мира для осуществления программ сотрудничества в приграничных районах, находящихся на пороге конфликтов. Норвегия готовится к заключению с ЭКОВАС соглашения о предоставлении финансовой помощи Фонду мира ЭКОВАС и Программе ЭКОВАС по контролю за стрелковым оружием.

Необходимо подчеркнуть важность транспарентного и подотчетного управления природными ресурсами и создания органов контроля за ним. Несколько стран в Западной Африке предприняли Инициативу по обеспечению транспарентности в добывающей промышленности (ИОТДП) и находятся в процессе осуществления принципов ИОТДП. Это является важным вкладом в обеспечение прочного мира и стабильности. Мы приветствуем и поддерживаем дальнейшие усилия ИОТДП, осуществляемые в Западной Африке, и надеемся на широкое участие западноафриканских стран в третьей пленарной конференции ИОТДП, которую запланировано провести в Осло, Норвегия, 16–17 октября этого года.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово следующему оратору, представителю Пакистана.

**Г-н Акрам** (Пакистан) (*говорит по-английски*): Мы поздравляем Гану по случаю занятия поста Председателя Совета в этом месяце. Г-н Председатель, мы убеждены в том, что под руководством Вашей страны Совет найдет путь к обеспечению мира на Ближнем Востоке и повсюду в мире. Позвольте мне также поблагодарить посла де ла Саблиера и французскую делегацию за интенсивную и важную работу на посту Председателя Совета в прошлом месяце.

Г-н Председатель, мы выражаем свои приветствия в связи с Вашим присутствием и исполнением роли Председателя на этом важном заседании Совета Безопасности. Мы также приветствуем уча-

стие других почетных гостей в работе этого заседания.

Африка, в течение многих лет страдающая от конфликтов, болезней и нищеты, справедливо занимает значительное место в работе Совета Безопасности. Сегодняшняя дискуссия является необходимой и своевременной, особенно в контексте значительных усилий, которые были предприняты в последние годы к обеспечению мира и стабильности в Западной Африке. К сожалению, этого нельзя сказать о некоторых других ситуациях в мире, как, например, о ситуации на Ближнем Востоке.

Пример Сьерра-Леоне — это пример успешной миротворческой операции. Сейчас она проводит работу по укреплению мира. Мы уверены в том, что Комиссия по миростроительству закрепит этот успех.

Либерия находится на пути оздоровления и стабильности, пережив ужасы жестокого конфликта и преступлений, свидетелями которых мы были три года тому назад. Либерия и ее руководство заслуживают всецелой поддержки Совета и мирового сообщества в обеспечении стабильности, оживлении экономики и уважении прав человека.

Мы надеемся, что станем свидетелями такого же прогресса в Кот-д'Ивуаре. Это позволило бы этой важной африканской стране вновь стать экономическим центром Западной Африки.

Пакистан поддерживает дружественные и братские отношения со странами Западной Африки. Мы внесли свой скромный вклад в усилия Организации Объединенных Наций в области миротворчества и миростроительства в Западной Африке. Пакистан гордится свои участием в Миссии Организации Объединенных Наций в Сьерра-Леоне (МООНСЛ). Сейчас мы хотели бы внести вклад в восстановление Сьерра-Леоне посредством нашего участия в Комиссии по миростроительству. Наши войска в составе сил Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) содействуют делу мира в это стране. Мы также принимаем участие в Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д'Ивуаре (ОООНКИ).

В ходе этого заседания наши африканские братья изложили свои позиции и свои первоочередные цели в том, что касается проблем Западной Африки. Совет Безопасности должен прислушаться к их голосам. Фактически, важные вопросы, изложенные в рабочем материале, подготовленном Председателем для этого обсуждения, были предметом частых обсуждений в ходе работы Совета.

В течение срока полномочий Пакистана в составе Совета Безопасности мы смогли добиться большего понимания ситуации в Западной Африке. В мае 2004 года Пакистан, в качестве Председателя Совета, организовал открытое заседание по вопросу о комплексных кризисах и мерах реагирования Организации Объединенных Наций. Суммарный итог важных идей и предложений, высказанных в ходе этих прений, был распространен в качестве документа S/2004/723 и заслуживает повторного изучения.

Ситуации в Западной Африке в своем большинстве являются комплексными кризисами. Они требуют сочетания действия — в первую очередь, предотвращения конфликтов и их разрешения, а затем миротворчества, поддержания мира и миростроительства. Учитывая связь между безопасностью и разоружением, недавно созданная Комиссия по миростроительству, как мы надеемся, сможет сосредоточиться на многообразных аспектах восстановления и миростроительства в условиях конкретных ситуаций, существующих в странах. Пакистан будет активно содействовать ее работе.

Несмотря на прогресс, достигнутый в Западной Африке, еще предстоит провести большую работу, особенно в плане устранения коренных причин конфликтов. То, что мы часто называем «политикой, обусловленной нищетой и скудостью ресурсов», характерно для большинства из этих внутренних конфликтов. Политике, обусловленной нищетой и скудостью ресурсов, следует положить конец. В этой связи необходима более твердая политическая воля, способная нарушить связь между незаконной эксплуатацией полезных ископаемых и незаконной торговлей оружием, которая часто служит причиной возникновения и подержания конфликтов в Африке. По-прежнему необходимо уделять более пристальное внимание разоружению, демобилизации, репатриации и реинтеграции (РДРР) и реформе сектора безопасности. Также очевидно, что создание основы устойчивого развития потребует, помимо прямо международной помощи и облегчения бремени задолженности, более выгодных условий торговли, более крупного торгового потенциала и более широкого доступа к рынкам.

Отрадной чертой событий в Западной Африке является региональный подход, который применяется в целях решения ее проблем, в особенности трансграничных проблем — проблем стрелкового оружия, наемников, беженцев, мигрантов, и так далее. Экономическое сообщество Западноафриканских государств (ЭКОВАС) доказало, что оно является компетентным и надежным партнером в деле установления мира в этом регионе. Его руководящая роль заслуживает одобрения. Пакистан полностью поддерживает ваш призыв, г-н Председатель, и призыв Исполнительного секретаря ибн Чамбаса решить проблему ограниченности потенциала и ресурсов ЭКОВАС.

Всеобъемлющий региональный подход также мог бы открыть более широкие возможности для решения проблем безопасности, миростроительства и развития в других частях мира, которые сегодня опустошает война, оккупация и разрушение.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Пакистана за его заявление и вновь благодарю его за соблюдение им четырехминутного регламента. Следующий оратор в моем списке — представитель Нигера, которому я предоставляю слово.

**Г-н Абани** (Нигер) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы передать Вам признательность делегации Нигера за столь искусно проделанную под руководством представителя Ганы на посту Председателя работу, которая, как я уверен, в конечном счете, принесет конкретные результаты в то время, когда мы сталкиваемся с несколькими в равной степени серьезными проблемами, которые в рамках возложенной на Вас, г-н Председатель, сложной, но вдохновляющей миссии, предстоит решать в течение августа месяца.

Я также хотел бы сказать о том, что делегация Нигера удовлетворена тем, что Вы г-н Председатель, избрали данную тему для этих открытых прений, и имели на это все основания. Укрепление мира, действительно, является трудной задачей для нашего субрегиона, так как потенциал укрепления мира в нашем субрегионе будет определять судьбу всех наших инициатив. Региональная экономическая программа, в случае нашего партнерства с институтами и дружественными странами, может увенчаться успехом только в том случае, если мы создадим такую обстановку, в которой будут господствовать мир, безопасность, благое управление, права человека, борьба с коррупцией, защита окружающей среды, образование и здравоохранение.

Проблема мира и безопасности в Западной Африке вскоре стала рассматриваться, как одна из главных проблем, с которыми сталкивается Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), которое немедленно приступило к укреплению своего правового потенциала, приняв документы, способствующие решению этих проблем.

Что касается Западной Африки, сегодня мы отмечаем значительное улучшение ситуации в области мира и безопасности в этом субрегионе. Либерия только что добилась выдающихся успехов в проведении президентских выборов, на которых сокрушительную победу одержала женщина, впервые заняв пост главы африканского государства. Сьерра-Леоне и Гвинея-Бисау в настоящее время постепенно укрепляют вновь обретенный мир, и ситуация в этих странах, как никогда, требует того, чтобы международное сообщество, в частности, Комиссии по миростроительству, поддержала их усилия по созданию стабильных государств с особым упором на восстановление государственного аппарата. Кот-д'Ивуар также получает помощь и поддержку международного сообщества и заслуживает того, чтобы международное сообщество и впредь неизменно поддерживало его усилия.

Я также хотел бы сказать, г-н Председатель, мир не равнозначен простому отсутствию конфликтов, так же как отсутствие конфликтов не тождественно миру. Фактически, такие ситуации, как отсутствие продовольственной безопасности и всеобщая нищета, существующая в некоторых странах западноафриканского субрегиона, часто ведут к перемещению людей и к возникновению движений за воссоединение земель, и вследствие этого они могут нести угрозу миру, также как бремя задолженности и слабость институтов также могут нести аналогичную угрозу миру и развитию западноафриканского субрегиона.

Как я сказал ранее, по нашему мнению, выбор Вами, г-н Председатель, этой тематики был очень мудрым решением, поскольку здесь, в Организации Объединенных Наций, те же самые вопросы попрежнему находятся в центре нашего внимания, о чем свидетельствует тот факт, что в Итоговом до-

кументе Всемирного саммита содержится обращенный ко всем нам призыв учредить Комиссию по миростроительству, орган, который, в отличие от рекомендаций пленарных заседаний высокого уровня, опирается на активную поддержку в форме широкого консенсуса, вследствие чего его удалось учредить в довольно сжатые сроки.

Сейчас, когда у нас есть механизм, который позволит нам укрепить мир посредством оказания помощи странам, пережившим конфликт, крайне важно, чтобы это новое учреждение в полной мере выполняло свои функции. Кроме того, не менее важно подумать над тем, как в максимальной, по возможности, степени повысить эффективность работы этого органа.

В этой связи необходимо, чтобы соответствующие страны приступили к укреплению потенциалов своих национальных институтов. Одной из проблем в этой области, с которыми сталкиваются страны Западной Африки, являются отсутствие судебной системы или недостаточный доступ к ней в силу крайней загруженности судей. Это приводит к задержкам в деле отправления правосудия. Кроме того, когда речь идет об осуществлении контроля над преступной деятельностью и о наказании за нее, существующие недостатки приводят к подрыву мира и безопасности в наших странах.

Распространение стрелкового оружия и легких вооружений приводит к появлению полевых командиров, которые используют в своих целях слабость государственных институтов для установления собственной власти, которая основана на хаосе и отчаянии.

Моя делегация хотела бы еще раз поблагодарить глав государств субрегиона, которые смогли преобразовать введенные ими моратории в имеющую обязательную юридическую силу Конвенцию о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах. Следует выразить признательность национальным комиссиям по контролю, которые были созданы в большинстве стран — членов ЭКОВАС и которые отвечают за сбор стрелкового оружия и легких вооружений, за их ведущую роль в работе, благодаря которой удалось достичь значительного прогресса в нормотворческой деятельности в странах Западной Африки, направленной на борьбу с незаконной торговлей стрелковым оружием и легкими вооружениями.

Моя делегация также считает, что Протокол ЭКОВАС о демократии и благом правлении является незаменимым документом, который следует поддерживать, поскольку он способствует дальнейшей мобилизации усилий стран субрегиона в ситуациях, когда возникает угроза миру, особенно в случаях неконституционной смены правительства. Этот далеко идущий Протокол о благом правлении предусматривает принятие конкретных мер, прежде всего в отношении тех стран, в которых отсутствует благое правление. Этот документ необходимо выполнять в интересах укрепления мира в Западной Африке. Протокол, когда он был принят, считался революционным, а сегодня он является инструментом, который необходимо развивать и распространять, поскольку он обладает сдерживающим потенциалом, когда речь идет о сохранении благого правления.

Еще одним важным механизмом, который Западная Африка должна использовать в интересах укрепления мира, является африканский механизм коллегиального обзора, введенный в действие в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки. Этот новаторский механизм является своего рода поощрением за укрепление благого правления и мира на региональном и международном уровнях, а его воздействие может лишь способствовать усилению роли правительств африканских стран и их населения в работе в области государственного строительства, которая, как нам известно, может увенчаться успехом лишь в условиях мира и безопасности.

Поэтому страны Западной Африки в основном участвуют в программах экономических реформ, проводимых в контексте двустороннего и многостороннего партнерства. Хотя мы высоко оцениваем важнейший вклад наших партнеров с точки зрения как экономической поддержки, так и многогранных усилий по борьбе с нищетой, но в то же время считаем, что в рамках такого партнерства следует уделять приоритетное внимание национальной ответственности за осуществление соответствующими странами стратегий и программ. Верно также и то, что стремление к эффективному партнерству в том случае, когда оно имеет строго экономическую направленность, может нарушить неустойчивое равновесие мира и безопасности, особенно в бедней-

ших странах. Например, мы знаем, что социальные беспорядки могут быть вызваны внезапным и резким ростом определенных налогов или цен на основные потребительские товары. В одних случаях это может показаться нормальным, а в других случаях такие меры могут поставить под угрозу мир и безопасность.

Я хочу сказать, что в тех странах, где все нестабильно, мир также неизбежно является хрупким, и необходимо учитывать каждую отдельную ситуацию в каждой области. Поэтому странам, пережившим конфликт, необходимо уделять особое внимание в рамках Комиссии по миростроительству, которого они заслуживают.

В этой связи используемый Комиссией подход к рассмотрению всех аспектов работы, которую необходимо проделать в целях оказания помощи странам в укреплении мира при участии финансовых учреждений, имеет важнейшее значение. Тем не менее Комиссия должна в полном объеме осуществлять установленные рамки сотрудничества между Западной Африкой и Африканским союзом, с одной стороны, и Западной Африкой и Организацией Объединенных Наций, с другой. Этому глобальному партнерству в интересах мира уже отводится важнейшее место в основных документах ЭКОВАС и, как было справедливо отмечено в Организации Объединенных Наций, которая предусматривает активное участие региональных экономических сообществ в усилиях по укреплению мира, его необходимо поощрять и развивать.

Вот те замечания, которые хотела высказать моя делегация по этой важнейшей теме, которую Вы, г-н Председатель, совершенно правильно выбрали для обсуждения в этом форуме. В заключение я хотел бы от имени моей делегации заявить о нашей поддержке проекта заявления Председателя, который Вы подготовили.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Следующий оратор — представитель Либерии, которому я предоставляю слово.

**Г-н Изайя** (Либерия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы присоединиться к выступавшим до меня ораторам и поздравить Вас с выполнением функций Председателя на сегодняшнем заседании, в котором принимают участие министры иностранных дел стран — членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС). Я хотел бы передать приветствия и поздравления президента Республики Либерия Ее Превосходительства г-жи Эллен Джонсон-Серлиф, а также правительства и народа Либерии и поздравить Вас от себя лично. Позвольте мне также воспользоваться этой возможностью, чтобы поблагодарить Вас за созыв этого открытого заседания Совета Безопасности по вопросу об укреплении мира в Западной Африке.

Министр иностранных дел Либерии Его Превосходительство посол Джордж Уоллес очень хотел принять участие в этих прениях, однако из-за происходящих сейчас в Либерии событий он не смог прибыть сюда.

Либерия, в которой более 14 лет шла гражданская война, приветствует проведение этих открытых прений, направленных на изыскание справедливых решений многих проблем, с которыми сталкивается субрегион Западной Африки. Нам очень хорошо известны масштабы этих проблем и их опустошительные последствия для молодежи нашей страны. В результате конфликтов не только гибнут тысячи людей, но возникает политическая нестабильность и подрывается экономика стран субрегиона.

Нет сомнений в том, что Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС), Африканский союз (АС), Европейский союз, Соединенные Штаты Америки, Организация Объединенных Наций, международное сообщество и неправительственные организации, а также миролюбивые страны пошли на огромные жертвы, чтобы добиться мира в Либерии, тем самым успешно преодолев последствия многолетней гражданской войны, в результате которой страна была опустошена и оказалась в руинах.

По мнению моей делегации, Либерия готова поддержать и осуществлять проект заявления Председателя, который будет принят позднее на этом заседании на уровне министров и который нацелен на содействие устойчивому экономическому развитию, введение в действие жизнеспособного механизма и осуществление мер, направленных на прекращение трансграничной вербовки детей-солдат в субрегионе.

Делегация Либерии считает, что трансграничная вербовка является одной из наиболее серьезных проблем, от которых страдает наш регион, и необ-

ходимо приложить все усилия для того, чтобы незамедлительно положить конец этому явлению.

Поэтому либерийская делегация обращается к Вам, г-н Председатель, и к этому заседанию на уровне министров с призывом превратить выполнение решения текущего заседания в один из высших приоритетов, чтобы пресечь ввоз в субрегион оружия, которое лишило его молодежи.

Особую честь наша делегация хотела бы воздать Союзу стран бассейна реки Мано, ЭКОВАС и Африканскому союзу за их неустанные усилия по содействию установлению того мира, которым Либерия наслаждается сегодня. Мы просим эти организации закреплять этот с таким трудом завоеванный мир посредством поощрения в интересах народов субрегиона экономических возможностей и возможностей в области занятости.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю представителя Либерии за соблюдение нашего регламента.

Сейчас я предоставляю слово Специальному представителю Генерального секретаря по Западной Африке г-ну Ахмеду ульд Абдалле для кратких ответов на высказанные замечания.

**Г-н ульд Абдалла** (*говорит по-французски*): Мне хотелось бы высказать только четыре соображения.

Считаю чрезвычайно важным еще раз настоятельно указать на то, что безработица среди молодежи Западной Африки создает, как заявили несколько ораторов, громадную угрозу стабильности стран этого субрегиона. Создает она угрозу также и двусторонним отношениям субрегиона с его ближайшими соседями, особенно в Западной Европе. Во всех этих странах иммиграция молодежи также составляет одну из проблем.

Во-вторых, Совету Безопасности следует обсудить способы изыскания наиболее эффективных средств поддержки президентских и парламентских выборов, которые должны состояться в 2007 году в Бенине, Кот-д'Ивуаре, Мали, Нигерии, Сенегале и Сьерра-Леоне. Это будет период напряженности — напряженности, которую надлежит предотвратить.

В-третьих, существуют демократические страны, такие, как Ваша, г-н Председатель, — стабильные страны, такие, как Мали и Нигер, которые при этом остаются уязвимыми, подверженными засухе и прочим непредсказуемым событиям и явлениям. Они соблюдают законы и права своих граждан. Как мы можем помочь им укрепить свои потенциалы?

Последнее мое замечание касается того, что африканская общественность теперь лучше информирована. Сегодня я раздал маленькие купленные в Африке радиоприемники стоимостью в один доллар — приемники, которые могут купить все африканцы. Мое поколение не могло приобрести хоть какой-нибудь менее чем за 50 долл. США. Поэтому, благодаря высокочастотному радио, все переживающие кризисы африканские страны внимательно следят за обсуждениями в Совете Безопасности, так что нам надлежит во все большей мере учитывать общественное мнение в Африке, и особенно в Западной Африке. Она осведомлена о тех посланиях, которые Совет может ей направлять.

**Председатель** (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на ульд Абдаллу за его комментарии и еще раз за его подарок.

В результате проведенных ранее в Совете Безопасности консультаций я был уполномочен сделать от имени Совета следующее заявление:

> «Совет Безопасности, ссылаясь на свои соответствующие резолюции и заявления своего Председателя, подчеркивает важность решения проблемы укрепления мира в Западной Африке на всеобъемлющей и скоординированной основе. Он признает необходимость такого подхода для долгосрочного урегулирования конфликтов в Западной Африке и изучения путей и средств содействия обеспечению устойчивого мира, безопасности и развития.
>
> Совет Безопасности приветствует переход от войны к демократическому правлению в Сьерра-Леоне, Гвинее-Бисау и Либерии, а также нынешние усилия, направленные на принятие мер с целью проведения свободных и справедливых выборов в Кот-д'Ивуаре. Он также отмечает, что положение в плане безопасности в этих странах остается в целом стабильным, но непрочным.
>
> Совет Безопасности подчеркивает необходимость наращивания потенциала национальных учреждений для устранения корен-

ных причин конфликтов в качестве неотъемлемой части укрепления мира, особенно в том, что касается политического управления и экономического регулирования, а также поддержания правопорядка и борьбы с безнаказанностью.

Совет Безопасности напоминает о мерах, принятых им в отношении незаконной эксплуатации природных ресурсов в этом регионе, и призывает государства — члены ЭКОВАС способствовать транспарентной и рациональной эксплуатации таких ресурсов.

Совет Безопасности подчеркивает первостепенную роль правительства каждой западноафриканской страны в укреплении мира в интересах всех граждан и вновь заявляет о важности того, чтобы все руководители совместно трудились на благо мира и безопасности в регионе.

Совет Безопасности считает, что незаконный оборот стрелкового оружия и легких вооружений по-прежнему представляет собой угрозу миру и безопасности в регионе. В этой связи он приветствует решение государств — членов Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) преобразовать Соглашение о моратории на импорт, экспорт и производство легких вооружений в юридически обязывающую конвенцию о стрелковом оружии и легких вооружениях, боеприпасах к ним и других связанных с ними материалах. Он настоятельно призывает далее все государства, как в этом регионе, так и за его пределами, обеспечить соблюдение действующих режимов установленных им эмбарго на поставки оружия в Западную Африку, а государства, входящие в ЭКОВАС, — как можно скорее ратифицировать эту конвенцию, с тем чтобы она могла незамедлительно вступить в силу.

Совет Безопасности считает, что гражданское общество, включая женские организации, призвано сыграть свою роль в поддержании инициатив по укреплению мира в регионе и что его усилия в этой связи заслуживают надлежащей поддержки.

Совет Безопасности особо отмечает решающее значение разоружения, демобилизации и реинтеграции (РДР) бывших комбатантов с учетом особых потребностей детей-солдат и женщин и призывает международное сообщество работать в тесном сотрудничестве с соответствующими странами. Он подтверждает далее необходимость нахождения долгосрочных решений проблемы безработицы среди молодежи для предотвращения вербовки безработной молодежи незаконными вооруженными группами.

Совет Безопасности считает реформу сектора безопасности одним из необходимых элементов обеспечения устойчивого мира и стабильности в Западной Африке и настоятельно призывает сообщество доноров и международные финансовые учреждения координировать свои усилия по поддержке соответствующих государств.

Совет Безопасности подчеркивает сохраняющуюся необходимость оказания государствам Западной Африки и ЭКОВАС помощи в борьбе с незаконной трансграничной деятельностью.

Совет Безопасности вновь заявляет о важности нахождения эффективных решений проблемы беженцев и внутренне перемещенных лиц в этом регионе и настоятельно призывает государства региона создать — в сотрудничестве с соответствующими международными организациями и странами-донорами — необходимые условия для их добровольного и безопасного возвращения.

Совет Безопасности приветствует позитивную роль международного сообщества и гражданского общества в удовлетворении гуманитарных потребностей во многих частях региона и настоятельно призывает их предоставить адекватные ресурсы в рамках стратегии скоординированных гуманитарных мер реагирования в целях улучшения положения в области безопасности человека населения Западной Африки, нуждающегося в такой защите.

Совет Безопасности подчеркивает необходимость обеспечить более тесную координацию инициатив доноров для оптимального использования имеющихся ресурсов и призы-

вает партнеров из числа доноров своевременно вносить объявленные ими взносы.

Совет Безопасности далее подчеркивает необходимость продолжения и расширения сотрудничества между Организацией Объединенных Наций, ЭКОВАС и Африканским союзом в рамках инициатив по укреплению мира на основе комплексного подхода и с целью максимального использования имеющихся ресурсов. В этой связи он высоко оценивает роль Отделения Организации Объединенных Наций для Западной Африки (ЮНОВА), а также других отделений, миссий и учреждений Организации Объединенных Наций в этом регионе в содействии — в тесном сотрудничестве с исполнительным секретариатом ЭКОВАС и его государствами-членами — решению приоритетных задач в области обеспечения мира и безопасности в регионе. Он призывает далее Специального представителя Генерального секретаря по Западной Африке и миссии Организации Объединенных Наций в регионе продолжать свои усилия по координации деятельности Организации Объединенных Наций в целях обеспечения ее большей согласованности и максимальной эффективности.

Совет Безопасности подчеркивает важность и роль Комиссии по миростроительству в оказании пережившим конфликты странам помощи в достижении прочного мира и стабильности.

Совет Безопасности особо указывает на региональный аспект мира и безопасности в Западной Африке и просит Генерального секретаря, в консультации с секретариатом ЭКОВАС, представить ему к концу года доклад с рекомендациями о сотрудничестве между развернутыми в регионе миссиями Организации Объединенных Наций и о трансграничных проблемах в Западной Африке».

Данное заявление будет опубликовано в качестве документа Совета Безопасности под условным обозначением S/PRST/2006/38.

Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

*Заседание закрывается в 17 ч. 20 м.*